

Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec), le 15 septembre 2020.

Minutes of the proceedings of a **regular** session of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, chemin de Chambly, St-Hubert (Québec), on September 15, 2020.

Le secrétaire général a confirmé qu'il y avait quorum et le président a déclaré la séance ouverte à 19 h 36.

The Secretary General established that quorum was met and the **Chair** called the meeting to order at 7:36 p.m.

**COMMISSAIRES PRÉSENTS/
COMMISSIONERS PRESENT**

D. Lamoureux
G. Giummarra
C. Horrell

Par videoconference/ By videoconference:

L. Llewelyn Cuffling
P. Booth Morrison
D. Smith
A. Capobianco Skipworth
A. Mazur
C. Craig
H. Dumont
D. Butler
M. Gour

**Commissaires parents/Parent
Commissioners:**

T. Aguiar
P. Michaud
C. Courtney
P. Dionne

Ayant prévu leur absence/ Regrets:

Aucun

Absents/Absences:

Aucun

Aussi présents

Sylvain Racette, directeur général
Lucie Roy, directrice générale adjointe et directrice de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle
John McLaren, secrétaire général
Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Kim Barnes, directrice des ressources humaines
Jessica Saada, directrice des services éducatifs
Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires
Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles

Also present

Sylvain Racette, Director General
Lucie Roy, Assistant Director General and Director of Adult Education and Vocational Training
John McLaren, Secretary General
Michel Bergeron, Director of Financial Resources
Kim Barnes, Director of Human Resources
Jessica Saada, Director of Educational Services
Chantale Scroggins, Director of Complementary Services
Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Présence notée

Membres du public présents.

Presence noted

Members of the public were present.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation Mohawk.

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional uncaded territory of the Mohawk people.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par la commissaire Aguiar, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Aguiar, that the agenda be adopted and that a copy be appended to the Minutes of this meeting.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 16 JUIN 2020

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par la commissaire Smith, que le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 juin 2020 soit adopté.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON JUNE 16, 2020

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Smith, that the Minutes of the regular meeting held on June 16, 2020 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 16 JUIN, 2020

Aucun

BUSINESS ARISING FROM THE REGULAR JUNE 16, 2020 MINUTES

None

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 30 JUIN 2020

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par la commissaire Smith, que le procès-verbal de la séance ordinaire du 30 juin 2020 soit adopté.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD ON JUNE 30, 2020

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Smith that the minutes of the regular meeting held on June 30, 2020 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA BUSINESS ARISING FROM THE SPECIAL
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU JUNE 30, 2020 MINUTES
30 JUIN 2020**

Sylvain Racette, directeur général, a déclaré que la réponse à l'appel d'offres était trop élevée pour l'octroi d'un contrat pour l'aménagement de la cour phase 1 à l'école primaire internationale de Greenfield Park à Greenfield Park. Le projet devra être réévalué à la lumière de la hausse attendue du budget initial.

Sylvain Racette, Director General, said that the response to the call for tender was too high for the awarding of a contract for the upgrade of the courtyard - phase 1 at Greenfield Park Primary International School in Greenfield Park. The project will have to be reevaluated to reflect this increase in the expected initial budget.

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU ADOPTION OF THE MINUTES OF THE
25 AOÛT 2020 SPECIAL MEETING HELD ON
AUGUST 25, 2020**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par la commissaire Smith, que le procès-verbal de la séance ordinaire du 25 août 2020 soit adopté.

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Smith, that the minutes of the regular meeting held on August 25, 2020 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA BUSINESS ARISING FROM THE SPECIAL
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU AUGUST 25, 2020 MINUTES
25 AOÛT 2020**

Aucun

None

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 39

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:39 p.m.

Question :

Que sera fait en ce qui concerne le système de ventilation de l'école secondaire régionale Centennial pour les salles de classe intérieures étant donné que onze enfants ont été malades à ce jour?

Question:

What will be done to the ventilation system at Centennial Regional High School for indoor classrooms as there are eleven children that are sick so far?

Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles, répond à cette question.

Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources responded to this question.

Réponse :

Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles, répond que la Commission scolaire Riverside met en œuvre les mesures CVC recommandées par l'Institut de recherche en santé publique du Québec

Answer:

Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources, responded that Riverside School Board is implementing the HVAC measures recommended by the *Institut de recherche en santé publique du Québec*

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

(IRSPQ) sur tous les systèmes de ventilation.
Ces mesures comprennent notamment :

- maximiser l'apport d'air extérieur dans les systèmes de ventilation ;
- annuler les mesures d'économie d'énergie, comme l'arrêt des systèmes de ventilation pendant la nuit. Les systèmes centraux sont désormais opérationnels 24 heures par jour, 7 jours par semaine ;
- accroître le nombre prévu de remplacements de filtres.

Question :

Une question est posée concernant les livres que les élèves doivent transporter entre la maison et l'école et entre l'école et la maison.

Réponse :

Le directeur général, Sylvain Racette, répond que les parents devraient présenter leurs préoccupations à l'équipe d'administration de l'école. Si un parent demeure insatisfait de la réponse obtenue, il est alors invité à consulter la procédure de plainte sur le site Web de la Commission scolaire Riverside. Les directions d'école ont toutes été sensibilisées à cette question.

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL Rapport du président – D. Lamoureux

JUIN :

- 16 juin – Réunion du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside
- 30 juin – Réunion du comité des ressources humaines de la Commission scolaire Riverside et réunion extraordinaire du conseil des commissaires

AOÛT :

- 17 août – Réunion extraordinaire du comité de parents de la Commission scolaire Riverside
- 18 août – Séance de travail de la Commission scolaire Riverside
- 25 août – Réunion extraordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside

(IRSPQ) on all ventilation systems, namely:

- Maximizing the quantity of outside air through the ventilation systems;
- Cancelling the energy-saving measures, such as stopping ventilation systems during the night. The central systems are now operating on a 24/7 schedule;
- Increasing the number of scheduled replacements of filters.

Question:

There was a question regarding the books that have to be carried back and forth from home to school by students.

Answer:

Sylvain Racette, Director General, responded that parents should bring their concerns to the school administration. Should a parent still not be satisfied with the outcome, then they are invited to consult the Complaints Procedure on Riverside School Board's website. The principals have all been sensitized in regard to this matter.

CHAIRMAN AND DIRECTOR GENERAL Chair's report – D. Lamoureux

JUNE:

- June 16 – Riverside School Board Council of Commissioners' meeting
- June 30 – Riverside School Board Human Resources Committee meeting and special Council of Commissioners meeting

AUGUST:

- August 17 – Riverside School Board special Parents' Committee meeting
- August 18 – Riverside School Board Work Session
- August 25 – Riverside School Board special Council of Commissioners' meeting

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

SEPTEMBRE :

- 8 septembre – Réunion du comité d'audit (finances et ressources matérielles) de la Commission scolaire Riverside et évaluation du directeur général
- 9 septembre – Réunion du comité des communications de la Commission scolaire Riverside
- 14 septembre – Réunion du comité des communications, séance de travail extraordinaire et réunions extraordinaires du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside
- 15 septembre – Réunion du comité d'audit (finances et ressources matérielles), séance de travail et séance du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside et réunions

Rapport du directeur général – S. Racette

SUIVI

École REACH :

La résolution demandant au ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) de reconsidérer sa décision de ne pas avoir retenu le projet d'agrandissement pour l'école REACH à Saint-Lambert a été envoyée au ministre.

LES SUJETS AYANT FAIT L'OBJET D'UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

Il y a eu une audience de réintégration à l'école secondaire régionale Heritage.

RÉUNIONS

JUIN :

- 17 juin – Rencontre avec le ministre de l'Éducation, le sous-ministre M. Éric Blackburn et les directeurs généraux concernant la COVID-19
- 17 juin – Réunion du comité d'allocation des ressources portant sur le budget de la Commission scolaire Riverside

SEPTEMBER:

- September 8 – Riverside School Board Audit (Finance and Material Resources) Committee meeting, and the Director General's evaluation
- September 9 - Riverside School Board Communications Committee meeting
- September 14 - Riverside School Board Communications Committee, special Work Session and special Council of Commissioners meetings
- September 15 - Riverside School Board Audit (Finance and Material Resources) Committee, Work Session and Council of Commissioners' meetings

Director General's report – S. Racette

BUSINESS ARISING

REACH School:

The resolution requesting the *Ministère de l'Éducation du Québec* (MEQ) to reconsider its decision to not have selected the project for the construction of an expansion for REACH School in St. Lambert has been sent to the Minister.

TOPICS THAT REQUIRED SPECIAL ATTENTION

There has been one reinstatement hearing to Heritage Regional High School.

MEETINGS

JUNE:

- June 17 – Meeting with the Minister of Education, the Deputy Minister, Mr. Eric Blackburn and the Directors General re: COVID-19
- June 17 – Resource Allocation Committee (RAC) meeting re: Riverside School Board budget

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- 18 juin – Atelier de formation sur les communications
- 18 juin – Réunion du conseil d'administration de l'Association des directions générales des commissions scolaires du Québec (ADIGECS)
- 19 juin – Réunion du comité consultatif de gestion (CCG) concernant les protocoles des écoles et des centres, les projets éducatifs, les évaluations annuelles, le budget, la santé mentale et la gouvernance
- 22 juin – Réunion entre la Société de formation à distance (SOFAD) et l'Association des directeurs généraux des commissions scolaires anglophones du Québec (ADGCSAQ)
- 25 juin – Réunion de l'ADGCSAQ, rencontre avec Lyne Gravel, accompagnatrice du Mouvement CAR. À l'ordre du jour : rapport et planification
- 25 juin – Rencontre avec le sous-ministre M. Éric Blackburn, la Table du réseau éducatif anglophone (RÉA) et la Table of the English Education Network (TEEN) concernant le financement de l'Entente Canada-Québec (ECQ)
- 29 juin – Réunion avec l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) et l'Association des directeurs généraux des commissions scolaires anglophones du Québec (ADGCSAQ)
- June 18 – Communications training workshop
- June 18 - *Association des directions générales des commissions scolaires du Québec* (ADIGECS) Board of Directors' meeting
- June 19 – Management Advisory Committee (MAC) meeting re: Schools and centres protocols, educational projects, yearly evaluations, budget, mental health and governance
- June 22 – *Société de formation à distance* (SOFAD) and Association of Directors General of English School Boards of Québec (ADGESBQ) meeting
- June 25 – ADGESBQ meeting, meeting with Lyne Gravel, Accompanist *Mouvement CAR* re: report and planning
- June 25 - Meeting with the Deputy Minister, Mr. Eric Blackburn, *Table du réseau éducatif anglophone* (RÉA) and Table of the English Education Network (TEEN) meetings re: *Entente Canada-Québec* (ECQ) funding
- June 29 – Québec English School Boards Association (QESBA) and Association of Directors General of English School Boards of Québec (ADGESBQ) meeting

JUILLET :

- 7 juillet – Réunion pour une mise à jour sur la situation de l'école Saint-Johns après l'incendie ayant pris naissance dans un immeuble adjacent à l'école

AOÛT :

- 3-5 août – Réunion de planification annuelle du conseil d'administration de l'ADIGECS
- 9 août – Rencontre avec le ministre de l'Éducation, M. Jean-François Roberge, concernant la réouverture des écoles à l'automne
- 10 août – Rencontre des partenaires avec le ministre de l'Éducation, M. Jean-François

JULY:

- July 7 – Meeting re: update on St. Johns School situation pertaining to the fire that took place in a building adjacent to the school

AUGUST:

- August 3 – 5: ADIGECS Board of Directors' meeting re: annual planning
- August 9 – Meeting with the Minister of Education, Mr. Jean-François Roberge re: reopening of schools in the fall
- August 10 – Partners meeting with the Minister of Education, Mr. Jean-François Roberge and press conference re: reopening

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Roberge, et conférence de presse sur la réouverture des écoles à l'automne

- 12 août – Réunion portant sur les services d'éducation à distance pour les élèves ayant des problèmes de santé les rendant vulnérables
- 13 août – Atelier de travail de l'ADIGECS sur la mise en œuvre des nouveaux conseils d'administration au sein des centres de services scolaires – volet 1
- 17 août – Réunion du comité de parents concernant le retour à l'école à l'automne et la tenue d'assemblées générales annuelles en septembre en pleine pandémie de COVID-19
- 18 août – Rencontre avec les administrations scolaires concernant les protocoles de retour à l'école et les élections scolaires
- 19 août – Réunion de l'ADGCSAQ et réunion des partenaires
- 20 août – Atelier de l'ADIGECS sur la mise en œuvre des nouveaux conseils d'administration au sein des centres de services scolaires – volet 2
- 25 août – Séance de perfectionnement professionnel des Comités patronaux de négociation des secteurs de l'éducation et de l'enseignement supérieur (CPNCA) et de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) sur les négociations et les moyens de pression
- 26 août – Réunion sur l'école virtuelle, rencontre avec le ministre de l'Éducation, M. Jean-François Roberge, le sous-ministre M. Éric Blackburn et les directeurs généraux
- 27 août – Réunion du comité exécutif de l'ADGCSAQ
- 31 août – Entrevue accordée à CJAD, réunion du comité de gestion du temps et réunion des partenaires éducatifs du réseau

SEPTEMBRE :

- 1^{er} septembre – Réunions du conseil d'administration et du conseil général de l'ADIGECS
- 3 septembre – Réunion du *Leading Education et Resource Network* (LEARN) et de l'ADGCSAQ. Sujet d'intérêt : la

of schools in the fall

- August 12 – Meeting on distance education services for students with vulnerable health issues
- August 13 – ADIGECS workshop re: implementation of the new Board of Directors in service centres - part 1
- August 17 – Parents' Committee meeting re: the return to school in the fall and Annual General Assemblies to be held in September during the COVID-19 pandemic
- August 18 – Meeting with school administrators re: the return to school protocols and school elections
- August 19 – ADGESBQ meeting and partners meeting
- August 20 – ADIGECS workshop – implementation of the new Board of Directors in service centres - part 2
- August 25 – *Comités patronaux de négociation des secteurs de l'éducation et de l'enseignement supérieur* (CPNCA) and Québec English School Boards Association (QESBA) professional development session re: negotiations and pressure tactics
- August 26 – Meeting on virtual schools, meeting with the Minister of Education, Mr. Jean-François Roberge, the Deputy Minister, Mr. Eric Blackburn and Directors General
- August 27 – ADGESBQ Executive Committee meeting
- August 31 – CJAD interview, Time Management Committee meeting and Network's Educational Partners meeting

SEPTEMBER:

- September 1 – ADIGECS Board of Directors and General Council meetings
- September 3 – Leading Education and Resource Network (LEARN) and ADGESBQ meetings: Hot topics – Reopening schools during a pandemic, ECQ projects,

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

réouverture des écoles en pleine pandémie, les projets menés en vertu de l'ECQ les efforts de recrutement et les élections des commissions scolaires

- 4 septembre – Réunions des conseils d'administration de l'ADGCSAQ et de l'ACSAQ, et rencontre avec le ministre de l'Éducation, M. Jean-François Roberge, concernant la réouverture des écoles à l'automne
- 8 septembre – Réunions du comité de liaison du directeur général et du comité d'audit (finances et ressources matérielles)
- 10-11 septembre – Réunion du conseil d'administration de l'ADIGECS

ÉVÉNEMENTS

AOÛT :

27 août – Visites de l'école William-Latter et de l'école secondaire régionale Centennial

SEPTEMBRE :

1^{er} septembre – Visite de l'école Mount Bruno

À TITRE INFORMATIF

- Survol des dispenses du sondage :
 - Membres du personnel : environ 25 pour des raisons médicales et 31 en raison d'une grossesse
 - Élèves : environ 110
- Plan de la commission scolaire et protocole relatif au plan d'école
- Un total de 126 élèves sont éduqués à la maison
- Limite de toutes les activités de perfectionnement professionnel, car le personnel enseignant doit être présent en classe
- Reprise des activités sportives
- Deux visites de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) : une à l'école Boucherville Elementary et une à l'école secondaire régionale Heritage
- Deux cas de COVID-19 dans notre centre ACCESS de la rue Cleghorn

recruitment efforts, and school board elections

- September 4 – ADGESBQ and QESBA Board of Directors meetings, meeting with the Minister of Education, Mr. Jean-François Roberge re: the reopening of schools in the fall
- September 8 – Director General Liaison, and Audit (Finance and Material Resources) meetings
- September 10 – 11 – ADIGECS Board of Directors meeting

EVENTS

AUGUST:

August 27 – William Latter School and Centennial Regional High School visits

SEPTEMBER:

September 1 – Mount Bruno School visit

FOR YOUR INFORMATION

- Overview of survey exemptions:
 - Staff: approximately 25 for medical reasons and 31 for pregnancies
 - Students: approximately 110
- Board plan and school plan protocol
- There are 126 students being home schooled
- Limited all the personal development as teachers need to be present in classrooms
- Resuming of sports activities
- Two *Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail* (CNESST) visits : one at Boucherville Elementary School and one at Heritage Regional High School
- 2 situations of COVID-19 in our centres: ACCESS Cleghorn

CHAPEAU

- Au personnel de l'école secondaire régionale Heritage et de l'école Boucherville Elementary pour les résultats très positifs qu'ils ont obtenus aux évaluations menées par la CNESST. La CNESST a été très impressionnée par les nombreuses mesures mises en place là où aucun besoin d'amélioration n'avait été noté.
- À l'équipe du centre ACCESS Cleghorn, surtout au directeur adjoint Dave Reddick, pour sa gestion des cas de COVID-19. Encore une fois, nous avons impressionné. La santé publique a voulu présenter notre gestion de la situation à d'autres commissions scolaires comme un modèle à suivre.
- À tous les membres du personnel de la Commission scolaire Riverside dans les écoles et au siège administratif pour leur nombre incalculable d'heures de travail investies pour préparer l'année scolaire et accueillir nos élèves et nos employés dans des environnements de travail sûrs et sécuritaires en ces temps sans précédent.
- À nos commissaires et à notre président : Aujourd'hui, c'est la dernière réunion du conseil des commissaires. Notre directeur général, Sylvain Racette, ne saurait trop insister sur tout le travail, le temps, le dévouement, les connaissances, les compétences et l'intérêt réel pour notre communauté qui ont été démontrés par ce conseil. Grâce à eux, leur voix a été entendue dans nos discussions, nos décisions et l'ensemble de nos politiques. Ils ont porté cette voix à tous les niveaux de notre organisation dans le cadre d'innombrables réunions et de nombreuses batailles. Le directeur général est vraiment fier d'avoir eu l'honneur et le privilège de travailler avec des personnes si dévouées. Le directeur général les remercie et leur exprime toute sa reconnaissance!

HAT'S OFF

- To the staff of Heritage Regional High School and Boucherville Elementary School for their very positive evaluation done by the CNESST. The CNESST was very impressed with all the measures put in place where nothing has been flagged for improvement.
- To the ACCESS Cleghorn team, especially to Dave Reddick, Assistant Director, for their management of their COVID-19 situations. Again, we impressed. Santé publique wanted to use our management of the situation as a model to follow for other school boards.
- To all Riverside School Board staff in schools and at the school board for their tremendous unmeasurable hours of work in order to prepare the new school year and to make all our students and staff come back to school and work in a safe and secure environment during these unprecedented times.
- To our Commissioners and our Chair: Today is this Council of Commissioners' last meeting. Sylvain Racette, Director General, cannot stress enough all the work, time, dedication, knowledge, competencies and genuine care for our community that was displayed. This group served our community with all their heart. Thanks to them, their voice was heard through our discussions, our decisions and in all of our policies. They carried that voice at all levels of our organization in countless meetings and in many battles. The Director General is really proud to have the honor and the privilege to have worked with such a dedicated group of individuals. The Director General thanked them and expressed how awesome they are!

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Comité des parents – C. Courtney

La réunion du comité de parents a eu lieu le 17 août 2020.

Le comité a tenu une réunion extraordinaire pendant l'été pour discuter des sujets suivants :

- La ratification du vote par courriel concernant la création d'une coalition de comités de parents par l'entremise de l'Association des comités de parents anglophones du Québec (ACPA). Le but de la coalition est d'exercer une plus grande influence auprès du gouvernement provincial concernant nos enfants et de collaborer à la rédaction de lettres adressées au ministre.
- Les meilleures pratiques en matière de tenue d'assemblées générales ont été discutées.
Une mise à jour sur la situation concernant la loi 40 a été présentée par Dan Lamoureux, président du conseil des commissaires.
Le retour à l'école en pleine pandémie de COVID-19 a été discuté. Des parents ont posé leurs questions et exprimé leurs inquiétudes. Le directeur général, Sylvain Racette, était présent à la discussion et la réunion.

La prochaine réunion est prévue pour le 5 octobre 2020.

Comité consultatif EHDAA – C. Courtney

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

RAPPORTS (comités)

Exécutif – D. Lamoureux

Aucun rapport.

Parent's Committee – C. Courtney

The Parent's Committee met on August 17, 2020.

The Committee met for a special summer session. The meeting focused on the following subjects:

- The ratification of the email vote for the creation of the Coalition of Parents Committees through the English Parents' Committee Association of Québec (EPCA). The purpose of the coalition is to aid in the effort to influence the Provincial Government in matters regarding our children and collaboration on letters to the Minister.
- A discussion regarding the best practices surrounding general assemblies occurred. An update on the status of Bill 40 was provided by Dan Lamoureux, Chair of the Council of Commissioners.
- A discussion regarding the return to school in COVID-19 times was had. Parents voiced their questions and concerns. The discussion and meeting were attended by Sylvain Racette, Director General.

The next meeting is scheduled for October 5, 2020.

Special Needs Advisory Committee – C. Courtney

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

REPORTS (committees)

Executive – D. Lamoureux

No report.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Consultatif de transport – L. Llewelyn-Cuffling

Transportation Advisory – L. Llewelyn-Cuffling

La réunion du consultatif de transport a eu lieu le 22 juin 2020.

The Transportation Advisory Committee met on June 22, 2020.

Le comité a discuté des sujets suivants :

The Committee discussed the following topics:

L'impact de la COVID-19, la planification des circuits d'autobus pour 2020-2021, la projection budgétaire finale pour 2019-2020, le budget initial pour 2020-2021, l'accès des parents au portail Mozaik ainsi que la politique du transport scolaire.

The impact of COVID-19, planning bus routes for 2020-2021, the final budget projection for 2019-2020, the initial budget for 2020-2021, access by parents to the Mozaik portal, and the Policy on Transportation.

Depuis la tenue de cette réunion, le comité a formulé trois recommandations au conseil des commissaires concernant le transfert de circuits d'autobus d'une société de transport à une autre. Le conseil a adopté deux de ces recommandations le 25 août 2020. La troisième est présentée au conseil ce soir et concerne le transfert d'un contrat d'Eugène Dolbec et fils inc. à Transport Scobec inc.

Since that meeting, the Committee has made three recommendations to the Council of Commissioners regarding the transfer of bus routes from one company to another. Two were passed by the Council at the special meeting held on August 25, 2020. The third one is before Council tonight and is for the transfer of one contract from *Eugène Dolbec et fils inc.* to *Transport Scobec inc.*

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Éducation – D. Smith

Education – D. Smith

Aucun rapport.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Vérification (Finances/Ressources matérielles) – P. Booth Morrison

Audit (Finance/Material Resources) – P. Booth-Morrison

Des réunions du comité de vérification ont eu lieu le 8 septembre 2020 ainsi que le 15 septembre 2020.

The Audit Committee met on September 8, 2020 and September 15, 2020.



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

RÉUNION DU 8 SEPTEMBRE 2020:

SEPTEMBER 8, 2020 MEETING:

RESSOURCES FINANCIÈRES :

FINANCIAL RESOURCES:

Frais juridiques – Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) :

Legal fees – Québec English School Board Association QESBA:

Cette discussion s'est tenue à huis clos.

This item was discussed in-camera.

RESSOURCES MATÉRIELLES :

MATERIAL RESOURCES:

Résolution sur le droit de passage à l'école William-Latter :

Resolution for the right of way at William Latter School:

La Commission scolaire Riverside a reçu une demande pour une servitude de passage d'un voisin qui aimerait faire installer des services souterrains entre la rue Barré et sa propriété en passant par le long de l'arrière de la cour gazonnée.

Riverside School Board has received a request for a servitude of passage from a neighbor that would like to install underground services from Barré Street to his property along the back side of the grassed courtyard.

L'étendue de la servitude a été examinée et l'emplacement, les services et les conditions ont été discutés.

The scope of the servitude was reviewed and discussed in terms of location, services and conditions.

La présidente du comité, la commissaire Booth Morrison, a remercié les membres du comité.

The Chair of the Committee, Commissioner Booth Morrison, thanked the members of the Committee.

RÉUNION DU 15 SEPTEMBRE 2020 :

SEPTEMBER 15, 2020 MEETING:

RESSOURCES FINANCIÈRES :

FINANCIAL RESOURCES:

Adoption du budget initial pour 2020-2021 :

Adoption Initial Budget 2020–2021:

Une présentation détaillée a été faite. La présentation a été faite en retard vu le fait que les paramètres financiers pour 2020-2021 avaient été reçus en retard. Par conséquent, nous n'avons pas pu préparer le budget initial avant le 30 juin, conformément à la loi. C'est un budget équilibré, mais il fait état de dépenses supplémentaires liées à la COVID-19. Si le ministère ne couvre pas ces coûts, notre budget pourrait s'avérer déficitaire.

A detail presentation was made. The late presentation is due to the fact that the 2020–2021 financial parameters were received late and thus, we were not able to do the Initial Budget prior to June 30th, as per the Law. The Budget is in equilibrium, but with the additional COVID-19 expenses and if the Ministry does not finance these costs, we might still be in a deficit.

Le plan de redressement pour le déficit de 2018-2019 est mis en œuvre en préparation

The Recovery Plan for the 2018–2019 deficit is implemented in the preparation of the 2020–

du budget 2020-2021. La mesure gouvernementale de technologie et de maintenance a été fortement bonifiée. Le défi sera encore une fois d'utiliser la mesure décentralisée dans la situation de la COVID-19 (excédent de 1,1 million de dollars en 2019-2020).

2021 Budget. There is a major increase in the technology and maintenance measure from the government. The challenge will again be to use the decentralized measure in a COVID-19 situation. (\$1.1 Million surplus in 2019–2020).

Résolution sur le budget initial de 2020-2021 :

Initial Budget 2020-2021 Resolution:

La résolution sur le budget initial de 2020-2021 a été déposée pour recommandation au conseil des commissaires.

The resolution for the Initial Budget 2020-2021 was deposited for recommendation to the Council of Commissioners.

RESSOURCES MATÉRIELLES :
Aucun rapport.

MATERIAL RESOURCES:
No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Gouvernance et éthique – L. Llewelyn-Cuffling

Governance and Ethics – L. Llewelyn Cuffling

Aucun rapport.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Ressources humaines – H. Dumont

Human Resources – H. Dumont

Aucun rapport.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Communications – A. Capobianco-Skipworth

Communications – A. Capobianco-Skipworth

Les réunions du comité des communications ont eu lieu le 9 septembre 2020 ainsi que le 14 septembre 2020.

The Communications Committee met September 9, 2020 and September 14, 2020.

Le comité ne s'est pas officiellement réuni depuis sa dernière réunion, mais se tient au courant de la situation concernant la demande de construction d'une école REACH avec nos partenaires aux réunions du 9 septembre 2020 et 14 septembre 2020. Nous continuerons de tenir tout le monde informé des nouveaux développements dans ce

The Committee has not officially met since the last time but have been keeping abreast of the REACH School building request situation with our partners at the September 9, 2020 and September 14, 2020 meetings. We will continue to keep everyone informed of all developments. Thanks, was wished to all who have worked so hard on this project.

dossier. Merci à tout le monde qui a travaillé si fort sur ce projet.

La commissaire Capobianco Skipworth, présidente du comité, a profité de cette occasion pour remercier tous les membres de ce formidable comité ainsi que tous ceux qui se sont joints au comité dans sa plus récente bataille dans le projet d'école REACH.

La commissaire Capobianco Skipworth a également remercié sincèrement Corinne Laydu-Durnin, agente d'administration, Martine Tremblay, conseillère en communication, ainsi que John McLaren, secrétaire général, pour leur travail sans relâche, leur dévouement et leur générosité en matière de temps et d'efforts au soutien de ce comité de toutes les façons possibles. Ces trois personnes sont allées bien au-delà de leurs fonctions pour non seulement assurer un flux de communications constant, mais aussi pour prêter assistance et orienter tout le monde dans la bonne direction. Elle les remercie donc du fond du cœur. Elle espère sincèrement d'avoir l'honneur de continuer de travailler avec elles et les autres à l'automne.

La commissaire Capobianco Skipworth, présidente, a remercié Martine Tremblay, conseillère en communication, et Corinne Laydu-Durnin, agente d'administration, pour tout leur travail depuis le début de la pandémie de COVID-19.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

ACSAQ – A. Capobianco-Skipworth

Le comité exécutif de l'ACSAQ s'est réuni à de multiples occasions.

Comme tout le monde le sait, l'association a été passablement occupée. Le comité attend avec impatience la décision du tribunal concernant l'avenir des commissions scolaires et des élections scolaires. L'ACSAQ

Commissioner Capobianco Skipworth, Chair, took this opportunity to thank all of the members of this wonderful committee as well as those who joined them in their most recent battle with the REACH School project.

Commissioner Capobianco Skipworth also sincerely thanked Corinne Laydu-Durnin, Administration Officer, Martine Tremblay, Communications Officer, as well as John McLaren, Secretary General, for their continuous hard work, dedication and generosity of their time and efforts to help this committee in any way possible. They have gone above and beyond their duties to ensure that not only communications are always flowing, but also to assist and guide everyone in the right direction. She thanked them from the bottom of her heart. She sincerely hopes she has the honour of working with them and everyone else in the fall.

Commissioner Capobianco Skipworth, Chair, thanked Martine Tremblay, Communications Officer and Corinne Laydu-Durnin, Administration Officer, for their hard work during the COVID-19 pandemic.

The next meeting is at the call of the Chair.

QESBA – A. Capobianco-Skipworth

The QESBA Committee Executive has met on many occasions.

It has been quite busy for the Association as everyone is well aware. The committee is anxiously waiting for the court judgment regarding the future of school boards and elections. QESBA continues to keep everyone

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

continue de tenir tout le monde informé à mesure que le dossier évolue.

Tout le monde a peut-être remarqué que nous recevons désormais une revue de presse pour l'ACSAQ. Le comité a demandé à tout le monde d'en prendre connaissance afin d'être au courant de toute l'information pertinente.

Vu les restrictions imposées en raison de la COVID-19, l'assemblée générale annuelle se tiendra en ligne le samedi 31 octobre 2020 à compter de 11 heures. Les détails suivront. Le comité invite tous les membres du conseil des commissaires à y assister.

La commissaire Capobianco Skipworth a pris l'occasion pour remercier ses collègues du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside (CSR) de lui avoir fait l'honneur de les représenter au conseil d'administration de l'ACSAQ et de la confiance qu'ils lui ont témoignée. Ce fut pour elle un plaisir et toute une expérience, surtout au cours des derniers mois marqués par la défense de nos droits électoraux et la gestion de la pandémie.

La commissaire Capobianco Skipworth a remercié tous les membres du personnel de l'ACSAQ ainsi que son directeur général, Russell Copeman, pour leur dévouement indéfectible et leur travail infatigable. Elle a également remercié de tout cœur notre président, Dan Lamoureux, qui représente lui aussi très bien la CSR.

Dans l'espoir que la justice prévaudra et que le comité continuera d'avoir l'honneur et le devoir de représenter la communauté éducative anglophone, en général, et, en particulier, nos élèves dont nous sommes si fiers, à la fois sur le plan de la réussite scolaire et dans la vie.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

informed as the information unfolds.

Everyone may have noticed that we now receive a press review for QESBA. The committee asked that everyone take a look at this so as to be informed of all pertinent information.

Due to COVID-19 restrictions, the Annual General Assembly will take place virtually on Saturday, October 31, 2020 at 11:00 a.m. Details will be sent out. The committee encourages all Commissioners to attend.

Commissioner Capobianco Skipworth took the opportunity to thank her Riverside School Board (RSB) fellow Commissioners for giving her the honour to represent them at QESBA as a board member and for their confidence in her. It has been a pleasure and quite an experience especially these past months defending our electoral rights and to deal with the pandemic.

Commissioner Capobianco Skipworth thanked every staff member at QESBA as well as the Executive Director, Russell Copeman, for their ongoing dedication and hard work. A huge thank you was also given to our President, Dan Lamoureux, who also represents RSB so well.

In hopes that justice will prevail, and the committee will continue to have the honour and duty to represent the English educational community especially our students whom we hold dear in our hearts for their success academically and in life.

The next meeting is at the call of the Chair.

Résolution F263-20200915

**ADOPTION DU BUDGET DE
FONCTIONNEMENT, D'INVESTISSEMENT
ET DE SERVICE DE LA DETTE POUR
L'ANNÉE SCOLAIRE 2020-2021 DE LA
COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE**

CONSIDÉRANT que conformément à la Loi sur l'instruction publique, la Commission scolaire Riverside doit adopter et transmettre au ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur son budget de fonctionnement, d'investissement et de service de la dette pour l'année scolaire 2020-2021;

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur n'a pas encore donné son approbation pour le plan de retour à l'équilibre budgétaire de trois (3) ans déposé en février 2020; cependant les actions proposées dans ledit plan ont été intégrées à la préparation du budget ;

CONSIDÉRANT que le budget de fonctionnement, d'investissement et de service de la dette pour l'année scolaire 2020-2021 est équilibré. Cependant, il ne tient pas compte des dépenses afférentes reliées à la pandémie et exigées par la Santé publique ;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité de vérification (finance et ressources matérielles ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth-Morrison, appuyée par le commissaire Mazur, que le budget de fonctionnement, d'investissement et de service de la dette, pour l'année scolaire 2020-2021 soit adopté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Resolution F263-20200915

**ADOPTION OF THE OPERATING, CAPITAL
AND DEBT SERVICE BUDGET OF
RIVERSIDE SCHOOL BOARD 2020-2021
SCHOOL YEAR**

WHEREAS in accordance with the Education Act, Riverside School Board must adopt and transmit to the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur* its Operating, Capital and Debt Service Budget for the 2020-2021 school year;

WHEREAS the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur* has still not yet given its approval for the three (3) year Recovery Plan submitted in February 2020; however, the actions proposed in said plan have been incorporated in the preparation of the Budget;

WHEREAS the Operating, Capital and Debt Service Budget for the 2020-2021 is a balanced budget. However, it does not take into account the expenses in connection with the pandemic as required by *Santé publique*.

WHEREAS the recommendation has come from the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Booth-Morrison, seconded by Commissioner Mazur, that the Operating, Capital and Debt Service Budget for the 2020-2021 school year be adopted.

UNANIMOUS

Résolution B762-20200915

**COTISATION SPÉCIALE – CONTESTATION
JUDICIAIRE DU PROJET DE LOI 40**

CONSIDÉRANT que l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) et ses commissions scolaires membres ont entrepris une contestation judiciaire du projet de loi 40, *Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires* ;

CONSIDÉRANT que la demande de l'ACSAQ pour un sursis de l'application du projet de loi 40 jusqu'à ce que le jugement au fond soit rendu fut accepté ;

CONSIDÉRANT que le gouvernement du Québec a décidé de contester et d'interjeter appel de la décision ;

CONSIDÉRANT qu'il est de notre responsabilité de protéger et de promouvoir l'éducation publique anglaise au Québec ;

CONSIDÉRANT que le conseil d'administration de l'ACSAQ demande aux commissions scolaires membres d'approuver une cotisation spéciale de deux dollars (2 \$) par élève pour aider à compenser la croissance des frais juridiques de l'Association ;

CONSIDÉRANT que le deux dollars (2 \$) par élève représente un montant de dix-huit mille six cents dollars (18 600 \$) pour la Commission scolaire Riverside ;

CONSIDÉRANT que le dix-huit mille six cents dollars (18 600 \$) sera déduit des budgets de rémunération, de déplacement et de perfectionnement professionnel (DP) des commissaires ;

CONSIDÉRANT la présente résolution a été revue et fait l'objet de l'approbation du comité de vérification (finance et ressources matérielles) ;

Resolution B762-20200915

**SPECIAL ASSESSMENT – COURT
CHALLENGE OF BILL 40**

Whereas the Québec English School Board Association (QESBA) and its member boards have embarked upon a court challenge to Bill 40, *An Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance*;

WHEREAS QESBA's request for Bill 40 to be stayed until a judgment be rendered on the merits of the case;

WHEREAS the Government of Québec has decided to challenge and appeal the ruling;

WHEREAS it is our responsibility to protect and promote English public education in Québec;

WHEREAS the QESBA Board of Directors is asking member boards to approve a special assessment of two dollars (\$2.00) per student to help offset the growing legal fees of the Association;

WHEREAS the two dollars (\$2.00) per student represents an amount of eighteen-thousand six-hundred dollars (\$18,600) for Riverside School Board;

WHEREAS the eighteen-thousand six-hundred dollars (\$18,600) will be deducted from the Commissioners' remuneration, travel and professional development (PD) budgets;

WHEREAS this resolution has been reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources Committee);

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth-Morrison, appuyé par la commissaire Capobianco-Skipworth que la Commission scolaire Riverside accepte de payer la cotisation spéciale de deux dollars (2 \$) par élève pour aider à compenser les frais juridiques croissants de l'Association pour 2020-2021.

IT IS MOVED by Commissioner Booth-Morrison, seconded by Commissioner Capobianco-Skipworth, that Riverside School Board agrees to pay the special assessment of two dollars (\$2.00) per student to help offset the growing legal fees of the Association for 2020-2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

RÉSOLUTION MR399-20200915

**OCTROI D'UNE SERVITUDE EN FAVEUR
DU GROUPE GAGNON & RIOUX SUR LES
TERRAINS DE L'ÉCOLE WILLIAM-LATTER**

RESOLUTION MR399-20200915

**GRANTING OF A SERVITUDE TO GROUPE
GAGNON & RIOUX ON WILLIAM LATTER
SCHOOL PREMISES**

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a reçu une demande du propriétaire du lot adjacent, le Groupe Gagnon & Rioux, à celui de l'école William-Latter afin d'obtenir une servitude de passage pour permettre le passage de services souterrains notamment l'aqueduc ainsi que le drainage sanitaire et pluvial ;

WHEREAS Riverside School Board has received a request from the owner of the lot adjacent to William Latter School, *Groupe Gagnon & Rioux*, to grant a servitude for the running of underground services namely the aqueduct as well as sanitary and storm drainage;

CONSIDÉRANT que l'évaluation de la servitude a été effectuée par un évaluateur agréé ;

WHEREAS an assessment of the servitude has been done by a certified appraiser;

CONSIDÉRANT que la direction de l'école William-Latter a été consultée et informée de la demande de servitude ;

WHEREAS the principal of William Latter School has been consulted and informed of this request for a servitude;

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside souhaite participer au développement de la communauté ;

WHEREAS the Riverside School Board wishes to participate in the development of the community;

CONSIDÉRANT que l'article 272 de la *Loi sur l'instruction publique* stipule qu'une commission scolaire peut procéder à l'aliénation d'un immeuble conformément au règlement du gouvernement ;

WHEREAS Section 272 of the Education Act stipulates that a school board may proceed to the alienation of a building in accordance with government regulations;

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

CONSIDÉRANT que l'article 2 du *Règlement sur les normes, les conditions et la procédure d'aliénation d'un immeuble d'une commission scolaire* permet à la commission scolaire Riverside de consentir une servitude sans l'autorisation du ministre lorsque la contrepartie est sous la somme de 20 000 \$ soit 10 581,01 \$;

CONSIDÉRANT que le propriétaire du lot adjacent à celui de l'école William-Latter offre de verser une somme de dix mille cinq cent quatre-vingt-un dollars (10 581 \$) pour ladite servitude ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco-Skipworth, appuyée par le commissaire Michaud, d'autoriser le directeur général à signer l'acte notarié accordant une servitude au Groupe Gagnon & Rioux et qu'une copie dudit acte de servitude notarié soit annexée, une fois signée, au présent procès-verbal ;

ET que la somme de 10 581 \$ reçue pour la servitude soit versée à l'école William-Latter.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Résolution F264-20200915

AUTORISATION DE LA CESSION DE UN (1) CONTRAT DE TRANSPORT SCOLAIRE EN BERLINE PAR EUGÈNE DOLBEC ET FILS INC. À TRANSPORT SCOBEC INC.

CONSIDÉRANT que Eugène Dolbec et fils inc. a fait une demande d'autorisation pour céder son circuit de berline, soit le circuit numéro 129B, à Transport Scobec inc. et ce rétroactivement en date du 1^{er} septembre 2020 ;

CONSIDÉRANT Eugène Dolbec et fils inc. est liée à la Commission scolaire Riverside en vertu d'un contrat de transport par berline d'une durée de cinq (5) ans (2017-2018 à 2021-2022) pour une somme totalisant trente-six mille quatre cent quatre-vingt-treize dollars

WHEREAS Section 2 of the *Règlement sur les normes, les conditions et la procédure d'aliénation d'un immeuble d'une commission scolaire* la commission scolaire allows Riverside school board to grant a servitude where the consideration is less than \$20,000 namely \$10,581.01;

WHEREAS the owner of the lot adjacent to William Latter School is offering to pay an amount of ten-thousand five hundred and eighty-one dollars (\$10,581.00) for said servitude;

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco-Skipworth, seconded by Commissioner Michaud, to authorize the Director General to sign the notarial act granting a servitude to *Groupe Gagnon & Rioux* and that a copy of said Deed of Servitude, once signed, be appended to these Minutes;

AND that the sum of \$10,581.00 received for the servitude be transferred to William Latter School.

UNANIMOUS

Resolution F264-20200915

APPROVAL OF THE TRANSFER OF ONE (1) SCHOOL TRANSPORTATION CONTRACT FROM EUGÈNE DOLBEC ET FILS INC. TO TRANSPORT SCOBEC INC.

WHEREAS *Eugène Dolbec et fils inc.* has requested approval for the transfer of a berline route, bearing number 129B, to *Transport Scobec inc.* effective retroactively to September 1, 2020;

WHEREAS *Eugène Dolbec et fils inc.* is currently bound by a berline contract with Riverside School Board for a five (5) year period (2017–2018 to 2021–2022) at a total cost of thirty-six thousand four hundred ninety-three dollars and ninety-eight cents

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

et quatre-vingt-dix-huit sous (36 493,98 \$ – montant indexé) par année pour ce circuit ;

(\$36,493.98 indexed amount) per year for this route;

CONSIDÉRANT que la section XXI, clause 44 du contrat stipule que :

WHEREAS section XXI, clause 44 of the contract states that:

L'entreprise de transport (Eugène Dolbec et fils inc.) ne peut ni céder, ni transférer, ni aliéner de quelque façon que ce soit, en tout ou en partie, directement ou indirectement, le présent contrat sans l'accord écrit préalable de la Commission scolaire Riverside. Si l'entreprise de transport est incorporée, tout changement dans le contrôle majoritaire du capital-actions doit être préalablement autorisé par écrit par la Commission scolaire Riverside, étant entendu que la Commission scolaire Riverside ne peut retenir son autorisation sans motif raisonnable ;

The transportation company (*Eugène Dolbec et fils inc.*) cannot grant, transfer, alienate in any way, in whole or in part, directly or indirectly, the present contract without prior written notice from Riverside School Board. If the transportation company is incorporated, any change in the majority share capital must be previously authorized in writing by Riverside School Board with that being understood that Riverside School Board cannot withhold its authorization without reasonable grounds;

CONSIDÉRANT que Transport Scobec inc. a présentement des contrats de transport par autobus avec la Commission scolaire Riverside ;

WHEREAS *Transport Scobec inc.* currently holds bus transportation contracts with Riverside School Board;

CONSIDÉRANT que le comité consultatif de transport a révisé et accepté cette résolution ;

WHEREAS this resolution has been reviewed and is supported by the Transportation Advisory Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn-Cuffling, appuyée par le commissaire Craig, que la Commission scolaire Riverside approuve la cession du circuit de berline, soit le circuit numéro 129B, d'Eugène Dolbec et fils inc. à Transport Scobec inc.

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn-Cuffling, seconded by Commissioner Craig, that Riverside School Board approve the transfer of one berline route, bearing number 129B, from *Eugène Dolbec et fils inc.* to *Transport Scobec inc.*

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B763-20200915
**DÉPÔT AUX FINS DE CONSULTATION DU
PROJET DE PLANIFICATION 2021-2024**

Resolution B763-20200915
**DEPOSIT FOR CONSULTATION OF THE
PLANNING DOCUMENT 2021-2024**

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Giummarra, appuyé par le commissaire Horrell, que le document de planification pour 2021-2024, qui regroupe les documents suivants :

IT IS MOVED by Commissioner Giummarra, seconded by Commissioner Horrell, that the planning document for 2021–2024, which regroups the following documents:

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- Programmes et zones scolaires
- Plan triennal de destination des immeubles 2021-2024
- Liste des écoles
- Actes d'établissement

- Programs and School Zones
- Three-Year Plan for the Allocation and Destination of its Immovables 2021-2024
- List of Schools
- Deeds of Establishment

soit déposé aux fins de consultation du 19 septembre 2020 au 7 novembre 2020 ; ET

be received for consultation from September 19, 2020 to November 7, 2020; AND

QUE le document soit adopté à la séance du conseil des commissaires du 10 novembre 2020.

THAT it be adopted at the meeting of the Council of Commissioners on November 10, 2020.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**Résolution HR588-20200915
NOMINATION D'ADJOINTS SPÉCIAUX**

**Resolution HR588-20200915
APPOINTMENT OF STAFF ASSISTANTS**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et appuyée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ PAR la commissaire Dumont, appuyée par le commissaire Horrell, que les enseignants suivants soient nommés adjoints spéciaux pour l'année scolaire 2020-2021 :

IT IS MOVED BY Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Horrell, that the following teachers be appointed to the positions of Staff Assistants for the 2020-2021 school year:

Boucherville Elementary – Laura Pescolla
Cedar Street Elementary – Marie Labrecque and Rachelle Watson
Courtland Park International – Geoffrey Gaudette
Good Shepherd Elementary – Sarah Di Milo
Harold Sheppard – Marie-Ève Larochelle
John Adam Memorial Elementary – Wendy Cumming
Mountainview Elementary – Melanie Jean
Mount Bruno Elementary – Anaïs St-Arnauld-Hivon
REACH (Green) – Maureen O'Connell
REACH (St-Lambert International) – Christine Strychowsky
REACH (Queen) – Marie Fontaine
Royal Charles Elementary – Karina LaGiorgia
Terry Fox Elementary – Kathy Aimola
William Latter – Kimberley Bird

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Résolution E175-20200915

AUTORISATION POUR LE PAIEMENT DES SERVICES ÉDUCATIFS QUI SERONT FOURNIS PAR LES ÉCOLES GIANT STEPS, SUMMIT, VANGUARD ET YALDEI

CONSIDÉRANT que les écoles privées suivantes ont consenti à offrir des services éducatifs aux nombres d'élèves ci-dessous pour les montants indiqués :

Institut canadien pour le développement neuro-intégratif (École Giant Steps / À pas de géant) / Canadian Institute for Neuro-Integrative Development (Giant Steps / À pas de géant School)

École Le Sommet / Summit School

École Vanguard / Vanguard School

Centre de développement Yaldei Shashuim / Yaldei Shashuim Developmental Center

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside n'offre pas les services éducatifs dont ont besoin ces élèves ;

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur remboursera la Commission scolaire Riverside pour le montant total des frais indiqués ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyée par la commissaire Dumont, que, pour l'année scolaire 2020-2021, la Commission scolaire Riverside conclut une

Resolution E175-20200915

AUTHORIZATION OF PAYMENT FOR INSTRUCTIONAL SERVICES TO BE PROVIDED BY GIANT STEPS, SUMMIT, VANGUARD AND YALDEI

WHEREAS the following private schools have agreed to provide instructional programs for the number of students below, at the fees indicated:

1 élève – primaire/ 1 student – elementary	\$ 28 677
---	-----------

4 élèves – secondaire/ 4 students – secondary	\$ 102 836
--	------------

2 élèves – primaire/ 2 students – elementary	\$ 49 786
---	-----------

9 élèves – secondaire/ 9 students – secondary	\$ 215 271
--	------------

1 élève – primaire/ 1 student – elementary	\$ 15 808
---	-----------

2 élèves – secondaire/ 2 students – secondary	\$ 32 808
--	-----------

3 élèves – primaire/ 3 students – elementary	\$ 81 447
---	-----------

WHEREAS Riverside School Board cannot provide the instructional programs which these students require;

WHEREAS the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur* will reimburse Riverside School Board for the total amount of the fees indicated:

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Dumont, that, for the 2020–2021 school year, Riverside School Board enter an interboard agreement with

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

entente avec les écoles suivantes : À pas de géant, École Le Sommet, École Vanguard et Centre de développement Yaldei Shashuim pour les services éducatifs, aux montants indiqués pour un total de 526 633 \$ et pour le nombre d'élèves indiqué.

Giant Steps, Summit School, Vanguard School and Yaldei Shashuim Developmental Center to provide instructional programs, in the amounts indicated, for a total of \$526,633 and for the number of students specified above.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution E176-20200915

AUTORISATION DE PAIEMENT POUR DES SERVICES ITINÉRANTS

CONSIDÉRANT que l'École orale de Montréal pour les sourds est désignée comme étant fournisseur de services pour les commissions scolaires anglophones du Québec pour les élèves étant identifiés comme ayant des déficiences auditives graves ;

CONSIDÉRANT qu'il y a dix (10) élèves à la Commission scolaire Riverside ayant des déficiences auditives graves ;

CONSIDÉRANT que le taux fixé par élève, convenu entre le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES) et l'École orale de Montréal pour les sourds, est de 9 562 \$ par élève pour services itinérants à temps plein pour dix (10) élèves ;

CONSIDÉRANT que le MEES tient compte dudit taux dans les allocations pour ces élèves ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyée par le commissaire Dionne, que, pour l'année scolaire 2020-2021, la Commission scolaire Riverside conclut une entente avec l'École orale de Montréal pour les sourds pour ses élèves ayant des déficiences auditives graves, au montant de 95 620 \$.

Resolution E176-20200915

AUTHORIZATION OF PAYMENT FOR ITINERANT SERVICES

WHEREAS the Montréal Oral School for the Deaf is the designated service provider for Québec English School Boards for students identified with severe hearing impairments;

WHEREAS there are ten (10) students at Riverside School Board with identified severe hearing impairments;

WHEREAS the set rate per student, as established between the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur* (MEES) and the Montréal Oral School for the Deaf, is \$9,562 per student for full-time itinerant services for (ten (10) students);

WHEREAS this fee is taken into consideration by the MEES in their allocation for these students:

IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, and seconded by Commissioner Dionne that, for the 2020–2021 school year, Riverside School Board contract itinerant instructional services from the Montréal Oral School for the Deaf for its students with severe hearing impairments in the amount of \$95,620.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

CORRESPONDANCE/CORRESPONDENCE

Date	De/From	Sujet/Topic	Nature du document/ Document Type
20200629	Commission scolaire Sir Wilfrid Laurier/Sir Wilfrid School Board	Programme d'identification visuelle gouvernement Québec / Québec Government Visual Identification Program	Lettre/Letter

QUESTIONS DU PUBLIC 20 h 50
Aucune

QUESTIONS FROM THE PUBLIC 8:50 p.m.
None

BRAVOS

Le président Lamoureux a déclaré que ce fut une expérience extraordinaire de siéger comme commissaire au cours des dernières années et a remercié tout le monde.

La commissaire Aguiar a félicité les membres de l'administration et du personnel enseignant.

La commissaire Capobianco Skipworth a affirmé que ce fut un honneur pour elle de siéger au conseil des commissaires et a remercié le directeur général, Sylvain Racette, les directeurs ainsi que les commissaires.

La commissaire Llewelyn Cuffling a remercié les administrateurs, les enseignants et les employés de la commission scolaire. Elle a réservé son dernier bravo au président Dan Lamoureux, soulignant son leadership et sa neutralité.

La commissaire Smith a remercié les enseignants et les membres de la direction. Elle a affirmé que ce fut un privilège pour elle de siéger au cours des 14 dernières années. **Le commissaire Giummarra** a remercié les enseignants, les employés, le directeur général, Sylvain Racette, ainsi que l'ensemble de l'organisation.

BRAVOS

Chairman Lamoureux said that it was amazing to serve as Commissioner over the last years and he thanked everyone.

Commissioner Aguiar congratulated the administrators as well as the teachers.

Commissioner Capobianco Skipworth said that it has been an honour to be a Commissioner and she thanked Sylvain Racette, Director General, the directors and the Commissioners.

Commissioner Llewelyn Cuffling thanked the administrators, teachers, and board staff. Her last bravo is for Dan Lamoureux, Chair, for his leadership and neutrality.

Commissioner Smith thanked the teachers and the Directorate. She said that it has been a privilege to serve for the last 14 years.

Commissioner Giummarra thanked the teachers, staff, Sylvain Racette, Director General, and the organization at large.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Le commissaire Horrell a affirmé que tout le monde a grandi dans cette communauté et que le leadership dont tout le monde qui travaille au sein de la commission scolaire et dans les écoles a fait preuve est extraordinaire. C'est ce qu'il a pu observer.

Commissioner Horrell said that everyone has grown in this community and said that the leadership demonstrated by everyone who works at the School Board and in the schools is amazing. This was his takeaway.

La commissaire Dumont a déclaré que cette commission scolaire est très bien positionnée à l'heure actuelle. C'est sa passion pour l'éducation qui l'a motivée au fil des ans. Elle est reconnaissante pour tout ce que tout le monde a fait pour ses enfants et pour tous les enfants. Elle a ajouté que nous sommes ici pour les servir.

Commissioner Dumont said that this School Board is in a very strong place at this time. Her passion for education is what motivated her throughout the years. She appreciates what everyone has done for her children and all the children. She said that we are here to serve.

La commissaire Gour a affirmé que le conseil des commissaires était comme une famille et qu'elle avait eu beaucoup de plaisir à y siéger.

Commissioner Gour said that Council of Commissioners was like a family and that it has been a great time.

Le commissaire Craig s'est dit en accord avec tout ce qui s'est dit autour de la table du conseil des commissaires. Il admire tout le monde assis autour de la table. Il est fier du travail réalisé pour l'aider à rendre service aux élèves.

Commissioner Craig agreed with everything that was said by all Commissioners. He admires everyone around the table. He is proud of the work that was accomplished for helping him serve the students.

Le commissaire Mazur a déclaré que ce fut un grand plaisir de travailler avec tout le monde à la Commission scolaire Riverside.

Commissioner Mazur said it was a great pleasure to work with everyone at Riverside School Board.

Le président du comité de parents, **Fadi Tawil**, a remercié les commissaires parents d'avoir représenté le comité de parents aux réunions du conseil des commissaires. Nous avons tous travaillé dans l'intérêt supérieur des élèves. Au nom du comité de parents, M. Tawil a remercié les commissaires pour tout le travail qu'ils font.

Fadi Tawil, Parents' Committee Chair, thanked the Parent Commissioners for representing the Parent's Committee at the Council of Commissioners' meetings. We all have the best interest of the students in mind. On behalf of the Parents' Committee, Mr. Tawil thanked the Commissioners for all the work they are doing.

La commissaire Butler a affirmé que ce fut une expérience formidable.

Commissioner Butler said that it has been a great experience.

La commissaire Courtney a tenu à remercier le président, Dan Lamoureux, ainsi que la vice-présidente, Lesley Llewelyn Cuffling, pour l'avoir prise sous leur aile, tout comme les directeurs.

Commissioner Courtney wanted to thank Dan Lamoureux, Chair and Lesley Llewelyn Cuffling, Vice Chair, for taking her under their wings and the directors.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Lisant une citation, le commissaire Dionne a dit notamment « *Get out there and get busy!* »

Commissioner Dionne read a quote which said, amongst other things, "get out there and get busy!"

La commissaire Booth Morrison a affirmé que nous avons vraiment aimé travailler ensemble. Elle a tenu à remercier Michel Bergeron, directeur des ressources financières, et Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles, les deux directeurs avec lesquels le comité d'audit (finances et ressources matérielles) a travaillé.

Commissioner Booth Morrison said that we really learned to work together. She would like to thank Michel Bergeron, Director of Financial Resources and Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources, the two directors with whom the Audit (Finance and Material Resources Committee has worked with.

VARIA

Aucun

OTHER BUSINESS

None

LEVÉE DE LA SÉANCE :

Il PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, de lever la séance à 21 h 15.

CLOSING:

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling at 9:15 p.m. that the meeting be closed.

DATE DE LA PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE :

La prochaine réunion du conseil des commissaires se tiendra le 10 novembre 2020.

DATE OF NEXT REGULAR MEETING:

The next Regular Meeting of the Council of Commissioners will take place on November 10, 2020.


Dan Lamoureux, président / Chairman
John McLaren, secrétaire général / Secretary General

Convocation à une séance **ordinaire** du conseil qui aura lieu
Le 15 septembre 2020 à 19 h 30 au centre administratif,
7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Approbation du procès-verbal
 - Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 16 juin 2020
 - Suivi de la séance ordinaire du 16 juin 2020
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 30 juin 2020
 - Suivi de la séance extraordinaire du 30 juin 2020
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 25 août 2020
 - Suivi de la séance extraordinaire du 25 août 2020
5. Période de questions du public – 30 minutes
6. Rapport du président
7. Rapport du directeur général
8. Rapport du comité de parents
9. Rapport du comité EHDAA
10. Rapport des comités
 - 10.1 Exécutif
 - 10.2 Transport
 - 10.3 Éducation
 - 10.4 Vérification (Finances/Ressources mat)
 - 10.5 Gouvernance et éthique
 - 10.6 Ressources humaines
 - 10.7 Communications
 - 10.8 ACSAQ
11. Résolutions
 - Adoption du budget de fonctionnement, d'investissement et de service de la dette pour l'année scolaire 2020-2021 de la Commission scolaire Riverside
 - Évaluation spéciale – contestation judiciaire du Projet de loi 40
 - Octroi d'une servitude en faveur du *Groupe Gagnon & Rioux* sur les terrains de l'école William-Latter
 - Autorisation de la cession de un (1) contrat de transport scolaire en berline par *Eugene Dolbec et fils inc.* à *Transport Scobec inc.*
 - Dépôt aux fins de consultation du Projet de planification 2021-2024
 - Nomination d'adjoints-spéciaux
 - Autorisation pour le paiement des services éducatifs qui seront fournis par les écoles Giant Steps, Summit, Vanguard et Yaldei
 - Autorisation de paiement pour des services itinérants
12. Correspondance
13. Période de questions du public – 20 minutes
14. Bravos (2 minutes par membre)
15. Varia
16. Clôture
17. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **Le 10 novembre 2020 à 19 h 30.**

Donné à Saint-Hubert (Québec) 11 septembre 2020



John McLaren, Secretary General

Members are hereby convened to a **regular** meeting on
September 15, 2020 at 7:30 p.m. at the Administration Centre
7525, chemin de Chambly, St-Hubert, QC

AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Statement of the Council of Commissioners
3. Adoption of the Agenda
4. Approval of Minutes
 - Adoption of the Minutes of the regular meeting of June 16, 2020
 - Business arising from the Minutes of the regular meeting of June 16, 2020
 - Adoption of the Minutes of the special meeting of June 30, 2020
 - Business arising from the Minutes of the special meeting of June 30, 2020
 - Adoption of the Minutes of the special meeting of August 25, 2020
 - Business arising from the Minutes of the special meeting of August 25, 2020
5. Questions from the Public – 30 minutes
6. Chairman's Report
7. Director General's Report
8. Parent Committee Report
9. Special Needs Advisory Report
10. Committee Reports
 - 10.1 Executive
 - 10.2 Transportation
 - 10.3 Education
 - 10.4 Audit (Finance/Mat. Ressources)
 - 10.5 Governance and Ethics
 - 10.6 Human Resources
 - 10.7 Communications
 - 10.8 Q.E.S.B.A.
11. Resolutions
 - Adoption of the Operating, Capital and Debt Service Budget of Riverside School Board 2020-2021 School Year
 - Special Assessment – Court Challenge of Bill 40
 - Granting of a Servitude to *Groupe Gagnon & Rioux* on the William Latter School premises
 - Approval of the Transfer of One (1) School Transportation Contract from *Eugene Dolbec et fils inc.* to *Transport Scobec Inc.*
 - Deposit for Consultation of the 2021-2022 Planning Document
 - Appointment of Staff Assistants
 - Authorization of Payment for Instructional Services to be Provided by Giant Steps, Summit, Vanguard and Yaldei
 - Authorization of Payment for Itinerant Services
13. Questions from the Public – 20 minutes
14. Bravos (2 minutes per member)
15. Other Business
16. Close of Meeting
17. Date of Next Regular Meeting: **November 10, 2020 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec on September 11, 2020



John McLaren, Secretary General



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

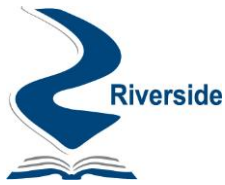
School / Program	Zoning Area
Boucherville (elementary) <i>Offers:</i> <ul style="list-style-type: none">English Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3).	English Program: Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas: <ul style="list-style-type: none">BouchervilleCalixa-LavalléeVarennesVerchères
Cedar Street (elementary) <i>Offers:</i> <ul style="list-style-type: none">4-year-old kindergartenEnglish Program (kindergarten to Cycle 3).	English Program: Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas: <ul style="list-style-type: none">BeloeilCarignan: the streets located in the development adjacent to route 116 and known as Carignan-sur-le-golf; namely, Antoine-Forestier and Jean-de-FonblancheMcMastervilleSaint-AmableSaint-Antoine-sur-RichelieuSaint-Basile-le-GrandSaint-Bruno-de-MontarvilleSaint-Marc-sur-RichelieuSaint-Mathieu de BeloeilSainte-Julie



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

<p>Centennial Regional High School (High School)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • General Studies Program • Talented and Gifted Program ((TaG – Math & Science and Liberal Arts Program) • Middle School (Cycle 1) • Français, langue seconde de base et enrichi • Français, langue d'enseignement • Work Oriented Training Pathways (WOTP) • Post Immersion Program 	<p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brossard • Greenfield Park • Saint-Hubert (Part – Laflèche area and walkers)
<p>Courtland Park International (elementary)</p> <p><i>Offers:</i> Bilingual International Baccalaureate Primary Years Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3)</p>	<p>Bilingual International Baccalaureate Primary Years Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Carignan: the streets located in the development adjacent to route 116 and known as Carignan-sur-le-golf; namely, Antoine-Forestier and Jean-de-Fonblanche • Saint-Basile-le-Grand • Saint-Bruno-de-Montarville • Sainte-Julie
<p>Good Shepherd (elementary)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • 4-year-old kindergarten. • English Program (kindergarten to Cycle 3). 	<p>English Program:</p> <p>Priority is given to students domiciled in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • All of the City Brossard except those students domiciled on the following four streets: Allard, Albert, Alcide and Aylmer • The borough of Saint-Hubert in the City of Longueuil, except for the part known as Laflèche



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

Greenfield Park International (elementary) <i>Offers:</i> <ul style="list-style-type: none">• French Immersion International Baccalaureate Primary Years Program (Cycle I to Cycle 3)	Immersion International Baccalaureate Primary Years Program: Please note that transportation is only provided to students domiciled in the Borough of Greenfield Park and those students domiciled on the following four streets in the City of Brossard: Albert, Alcide, Allard and Aylmer.
Harold Napper (elementary) <i>Offers:</i> <ul style="list-style-type: none">• French Immersion Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3)• English Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3)	English Program and French Immersion Program: Priority is given to students domiciled within the following areas of the City of Brossard: <ul style="list-style-type: none">• Sector B• Sector C• Sector I• Sector J• Sector L• Sector M• Sector N• Sector O



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

<p>Harold Sheppard (elementary)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• 4-year-old kindergarten.• English Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3).	<p>English Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none">• Contrecoeur• Massueville• Saint-Aimé• Saint-Bernard-de-Michaudville• Saint-David• Saint-Gérard-Majella• Saint-Joseph-de-Sorel• Saint-Jude• Saint-Louis• Saint-Marcel-de-Richelieu• Saint-Michel-d'Yamaska• Saint-Ours• Saint-Robert• Saint-Roch• Sainte-Anne-de-Sorel• Sainte-Victoire-de-Sorel• Sorel-Tracy• Yamaska• Yamaska Est
--	---



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR 2020-2021 2021-2022

Heritage Regional High School (high school)	Priority is given to students domiciled within the municipalities, boroughs or areas that are not zoned to other Riverside School Board high schools:		
<i>Offers:</i> <ul style="list-style-type: none">• General Studies Program in English• CFER• Fine Arts Focus• Sports Excellence (Sports Concentration)• International Baccalaureate Middle Years Program• iCan Program (Innovative Computer Applications and Networking)• Français, langue seconde de base et enrichi• Français, langue d'enseignement	<ul style="list-style-type: none">• Beloeil• Boucherville• Calixa-Lavallée• Candiac• Carignan• Chambly• Contrecoeur• Delson• La Prairie• La Présentation• Massueville• Marieville• McMasterville• Mont-Saint-Hilaire• Notre-Dame-de-Bon-Secours• Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe• Otterburn Park• Richelieu• Rougemont• Saint-Aimé• Saint-Amable• Saint-Antoine-sur-Richelieu• Saint-Barnabé-Sud• Saint-Basile-le-Grand• Saint-Bernard-de-Michaudville• Saint-Bruno-de-Montarville• Saint-Charles-sur-Richelieu	<ul style="list-style-type: none">• Saint-Constant• Saint-Damase (P & V)• Saint-David• Saint-Denis-sur-Richelieu• Saint-Dominique• Saint-Édouard• Saint-Gérard-Majella• Saint-Hubert (Part – excluding the Laflèche area, walkers to CRHS and the Sentiers du ruisseau area)• Saint-Hugues• Saint-Hyacinthe• Saint-Hyacinthe-le-Confesseur• Saint-Isidore• Saint-Jean-Baptiste• Saint-Joseph-de-Sorel• Saint-Jude• Saint-Liboire• Saint-Louis• Saint-Marc-sur-Richelieu• Saint-Marcel-de-Richelieu• Saint-Mathias-sur-Richelieu• Saint-Mathieu• Saint-Mathieu-de-Beloeil• Saint-Michel• Saint-Michel-de-Rougemont	<ul style="list-style-type: none">• Saint-Michel-de-Yamaska• Saint-Ours• Saint-Philippe• Saint-Pie (P & V)• Saint-Rémi• Saint-Robert• Saint-Roch-de-Richelieu• Saint-Simon• Saint-Thomas-d'Aquin• Saint-Valérien-de-Milton• Sainte-Angèle-de-Monnoir• Sainte-Anne-de-Sorel• Sainte-Catherine• Sainte-Hélène-de-Bagot• Sainte-Julie• Sainte-Madeleine• Sainte-Marie-de-Monnoir• Sainte-Marie-Madeleine• Sainte-Rosalie (P & V)• Sainte-Victoire-de-Sorel• Sorel-Tracy• Varennes• Verchères• Yamaska• Yamaska Est



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

<p>John Adam (elementary)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• French Immersion Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3)• English Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3)	<p>English Program and French Immersion Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none">• Delson• Saint-Constant• Saint-Édouard• Saint-Isidore• Saint-Michel• Saint-Rémi
<p>Mount Bruno (elementary)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• French Immersion Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3).	<p>French Immersion Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none">• Beloeil*(see Grandfather Clause at end of document)• Carignan: only the sector located north of route 112, with the following exceptions*(see Grandfather Clause at end of document):<ul style="list-style-type: none">• Bachand Street, between chemin Bellerive and chemin Bellevue• chemin Bellerive• Islands Goyer, aux Lièvres and Demers• Chambly-sur-le-Golf• Lareau Street, Bouthillier Street as well as the part of chemin de Chambly located in Carignan• McMasterville*(see Grandfather Clause at end of document)• Saint-Amable• Saint-Basile-le-Grand• Saint-Bruno-de-Montarville• Sainte-Julie• Saint-Marc-sur-Richelieu• Saint-Mathieu de Beloeil



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

<p>Mountainview (elementary)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • French Immersion Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3) • English Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3) 	<p>English Program and French Immersion Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La Présentation • Marieville • Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe • Otterburn Park • Richelieu*(see Grandfather Clause at end of document) • Rougemont • Saint-Barnabé-Sud • Saint-Charles-sur-Richelieu • Saint-Damase (P & V) • Saint-Denis-sur-Richelieu • Saint-Dominique • Saint-Hilaire • Saint-Hugues • Saint-Hyacinthe • Saint-Hyacinthe-le-Confesseur • Saint-Jean-Baptiste • Saint-Liboire • Saint-Mathias*(see Grandfather Clause at end of document) • Saint-Michel-de-Rougemont • Saint-Pie • Saint-Simon • Saint-Thomas-d'Aquin • Saint-Valérien-de-Milton • Sainte-Angèle-de-Monnoir • Sainte-Hélène-de-Bagot • Sainte-Madeleine • Sainte-Marie-de-Monnoir • Sainte-Marie-Madeleine • Sainte-Rosalie (P & V)
<p>REACH (elementary & high school)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • 4-Year-Old Kindergarten • English Program - Special Education (students aged 4 to 21 years). • Work-Oriented Training Pathways (WOTP). • ADAM'S P.A.C.E. • CHALLENGES (students aged 16 to 21-years) 	<p>Students are admitted to REACH based on the recommendation of Complementary Services in consultation with the school administration and the student's home school.</p> <p>Priority is given to students domiciled within the territory of Riverside School Board and who are assigned to this school because of a requirement for special education.</p>



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

<p>Royal Charles (elementary)</p> <p>Offers:</p> <ul style="list-style-type: none"> • French Immersion Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3). 	<p>French Immersion Program:</p> <p>Priority is given to students domiciled within the borough of Saint-Hubert in the City of Longueuil, in the area bounded by Montée Saint-Hubert, Davis Boulevard, Gaetan-Boucher Boulevard, Cousineau Boulevard, Autoroute 30 and Grande-Allée Boulevard.</p>
<p>St. Johns (elementary and high school)</p> <p><i>Offers :</i></p> <p>Elementary</p> <ul style="list-style-type: none"> • English Program (5-year-old kindergarten and Cycle I). • Bilingual Program (cycle 2 and cycle 3). <p>Secondary</p> <ul style="list-style-type: none"> • General Studies Program • Français, langue seconde de base et enrichi • Français, langue d'enseignement 	<p>All Programs at the elementary and secondary level:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Iberville • L'Acadie • Lacolle • Mont-Saint-Grégoire • Napierville • Notre-Dame-du-Mont-Carmel • Saint-Alexandre • Saint-Athanase • Saint-Blaise-sur-Richelieu • Saint-Cyprien-de-Napierville • Saint-Jacques-le-Mineur • Saint-Jean-sur-Richelieu • Saint-Luc • Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix • Saint-Valentin • Sainte-Anne-De-Sabrevois



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

<p>St. Jude (elementary)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Passe-Partout Program• 4-year-old kindergarten• French Immersion Program (kindergarten to Cycle 3)• English Program (kindergarten to Cycle 3)	<p>English Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none">• Greenfield Park• Brossard:<ul style="list-style-type: none">• Sector P• Sector V• Sector T• Sector A - Students domiciled on the following four streets: Albert, Alcide, Allard and Aylmer• Saint-Hubert: area formerly known as Laflèche• La Prairie:<ul style="list-style-type: none">• The sector located within: Route 132, chemin Saint-José, Boulevard Taschereau and St-Jacques river• The sector located within: chemin de St-Jean, boulevard Taschereau, St-Jacques river and highway 30• Any new development situated by the highway 30 on the southside of chemin de St-Jean, including Symbiocité <p>French Immersion Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none">• Greenfield Park• Brossard:<ul style="list-style-type: none">• Sector A• Sector P• Sector V• Sector T• Sector M• Sector N• Sector O• La Prairie:<ul style="list-style-type: none">• The sector located within: Route 132, chemin Saint-José, Boulevard Taschereau and St-Jacques river• The sector located within: chemin de St-Jean, boulevard Taschereau, St-Jacques river and highway 30• Any new development situated by the highway 30 on the southside of chemin de St-Jean, including Symbiocité.
---	--



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

<p>St. Lambert (elementary)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • French Immersion Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3) • English Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3) 	<p>English Program and French Immersion Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brossard: <ul style="list-style-type: none"> • Sector P • Sector R • Sector S • Sector T • Sector V • Le Moyne • Longueuil – the area situated southwest of Taschereau Boulevard (St. Lambert side of Taschereau) • Saint-Lambert
<p>Saint-Lambert International (high school)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • International Baccalaureate Middle Years Program (IB) • General Studies Program • Français, langue seconde de base et enrichi • Français, langue d'enseignement 	<p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le Moyne • Longueuil • Saint-Hubert (Sentiers du ruisseau only) • Saint-Lambert



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

<p>St. Lawrence (elementary)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 –year-old kindergarten • French Immersion Program (kindergarten to Cycle 3) • English Program (kindergarten to Cycle 3) 	<p>English Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Candiac • La Prairie • Delson, only North of route 132 • Saint-Mathieu • Saint-Philippe • Sainte-Catherine <p>French Immersion Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Candiac • La Prairie • Delson, only North of route 132 • Saint-Mathieu • Saint-Philippe • Sainte-Catherine • Saint-Constant, only the students residing in the following sectors: • The sector located within Highway 730, montée Saint-Régis, Sainte-Catherine Street (included) and the train tracks • The sector located within Highway 730, Route 132, Boulevard Monchamp (included), Sainte-Catherine Street (included) and the train tracks
---	--



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

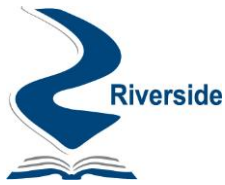
St. Mary's (elementary) <i>Offers:</i> <ul style="list-style-type: none">• 4-year-old kindergarten• French Immersion Program (kindergarten to Cycle 3)• English Program (kindergarten to Cycle 3)	English Program and French Immersion Program: <p>Priority is given to students domiciled within the borough of Vieux-Longueuil in the City of Longueuil, with the exception of the area of the borough of Longueuil situated southwest of Taschereau Boulevard (Saint-Lambert side of Taschereau).</p> <p>Priority is also given on a provisional basis to students domiciled in the Sentiers du ruisseau area in the borough of Saint-Hubert until new housing developments are constructed in this area, at which time new students will be transported to Terry Fox School.</p>
Terry Fox (elementary) <i>Offers:</i> <ul style="list-style-type: none">• 4-year-old kindergarten• French Immersion Program (kindergarten to Cycle 3).	French Immersion Program: <p>Priority is given to students domiciled within a part of the borough of Saint-Hubert in the City of Longueuil bounded as follows: starting from a point at the intersection of Taschereau Boulevard and Sir-Wilfrid-Laurier Boulevard (Hwy. 116), Sir-Wilfrid-Laurier Boulevard, the extension of Julien-Lord Boulevard, that Boulevard, Vauquelin Boulevard and its extension, the boundary of the borough of Saint-Hubert in the City of Longueuil, Grande-Allée Boulevard, Autoroute 30, Cousineau Boulevard, Gaetan-Boucher Boulevard and Davis Boulevard, Montée St. Hubert, Grande Allée Boulevard, the CN railroad heading northeast, the CN railroad heading northwest, Soucy Street and its extension (including Mackay, Mance, de Mont-Royal streets and Grand Boulevard), Taschereau Boulevard to the starting point.</p> <p>The Sentiers du ruisseau area in the borough of Saint-Hubert is excluded provisionally until new housing developments are constructed in the area, at which time new students will be transported to Terry Fox School.</p> <p>Carignan: Désourdy, the sector located on the southside of route 112 and adjacent to the borough of Saint-Hubert and including Lareau Street, Bouthillier Street, and the part of chemin de Chambly located in Carignan* (see Grandfather Clause at end of document),</p>



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

<p>William Latter (elementary)</p> <p><i>Offers:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• French Immersion Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3)• English Program (5-year-old kindergarten to Cycle 3)	<p>English Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none">• Carignan except for the following :<ul style="list-style-type: none">• the streets located on the development adjacent to route 116 and known as Carignan-sur-le-golf; namely, Antoine-Forestier and Jean-de-Fonblanche• Chambly <p>French Immersion Program:</p> <p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none">• Carignan except for the following sectors*(see Grandfather Clause at end of document):<ul style="list-style-type: none">• The sector located on the northside of Route 112 (excluding Islands Goyer, aux Lièvres and Demers, as well as the residential sector on the border of rue Daigneault de Chambly called Chambly sur le golf) Bellerive Street, Bachand Street between Bellevue Street and Bellerive Street• Désourdy which is the sector located on the south side of route 112 and adjacent to the borough of Saint-Hubert and including Lareau Street, Bouthillier Street and the part of chemin de Chambly located in Carignan• Chambly
--	--



Riverside School Board

PROGRAMS AND SCHOOL ZONES FOR ~~2020-2021~~ 2021-2022

*Grandfather Clause:

This Grandfather Clause ~~only~~ applies to specific sectors within the following schools:

- Mount Bruno School
- Mountainview School
- Terry Fox School
- William Latter School

Regarding the rezoning that took place at the beginning of the 2018-2019 school year, the grandfathering of Grade 5 and 6 students in 2018-2019 and the Grade 6 students in 2019-2020 is concluded.

Students affected by the rezoning who are entering Grades ~~3~~ 4 to 6 in the ~~2020-2021~~ 2021-2022 school-year, can maintain their "Special Status out-of-zone" and continue at the school they have attended since 2017-2018 unless school capacity is reached. Transportation will no longer be provided. Students may switch to their in-zone school with transportation provided.

In the ~~2020-2021~~ 2021-2022 school year, new students will be zoned to their in-zone schools. Sibling of "Special Status out-of-zone" students will be considered before any other new out-of-zone students so as to attend the same school as their siblings.

Harold Napper School:

The Grandfather Clause applies to students at Harold Napper School who had "Special Status In-Zone" in the 2019-2020 school year. These students will henceforth have "Special Status Out-of-Zone" and can continue at Harold Napper School unless capacity is reached. Transportation will no longer be provided.

RIVERSIDE SCHOOL BOARD

Three-Year Plan for the Allocation and Destination of Immovables

Deposited for consultation from ~~May 16, 2020 to June 29, 2020~~ September 11, 2020 to October 26, 2020

CONSULTATION

With respect to the Three-Year Plan of Allocation and Destination of Immovables for School Years , ~~2020-2021, 2021-2022 and 2022-2023~~ 2021-2022, 2022-2023 and 2022-2024, the school board is required to consult with all municipalities whose territories are situated entirely or partially within its area.

The following groups will also be consulted on the full document:

Governing Boards

Parents' Committee

Advisory Committee on Services for Handicapped Students and Students with Social Maladjustments or Learning Disabilities

Unions and Management Associations

BUILDING CAPACITY

The calculation used to arrive at the building capacity for schools shown on the following pages is as follows:

Elementary: number of classrooms minus number of specialty rooms and regional program rooms multiplied by 24 plus number of regional program rooms x 10 x 90%

High Schools: number of classrooms + gymnasias + labs x 29 x 85% x 90%



**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2020-2023**

Name of School or Centre Civic address	Building Code	Total Building Capacity (Classrooms)	Specialty Rooms that could not be converted to classrooms (Music, Art, Science, computers, OT, etc.)	Regional Programs (REACH, SEEDS, SAIL, NEST, BOOST, etc.) Average of 10 students per room	Total Building Capacity (Students)	Actual Enrolment September 30, 2019 2020 2019-2020 2020-2021	MEES'S Enrolment Forecast 2020-2021 2021-2022	MEES'S Enrolment Forecast 2021-2022 2022-2023	MEES'S Enrolment Forecast 2022-2023 2023-2024	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
CORE AREA Brossard-Greenfield Park-St. Hubert-St. Lambert-Vieux Longueuil												
GOOD SHEPHERD SCHOOL 5770, rue Aline, Brossard J4Z 1R3 884-006		19	0	3	373	299	2796	2815	2859	K4 – 6	1-3	All
HAROLD NAPPER SCHOOL 6375, avenue Baffin, Brossard J4Z 2H9 884-037		26	n/a	n/a	562	512				K4 – 6	1-3	All
ST. LAMBERT ELEMENTARY SCHOOL 81, rue Green, Saint-Lambert J4P 1S4 884-030		29	4	4	592	549				K – 6	1-3	All except space used by the Community Learning Centre (CLC)
GREENFIELD PARK PRIMARY INTERNATIONAL SCHOOL 776, rue Campbell, Greenfield Park, J4V 1Y7		24	2	n/a	432 X 1 1/2	240				1 – 6	1-3	All areas except space used by Commission scolaire Marie-Victorin
ST. JUDE SCHOOL 781, rue Miller, Greenfield Park, J4V 1W8 884-005		29	4	n/a	605	434				K4 – 6	1-3	All except space used by the Community Learning Centre (CLC) Includes 4-year-old Kindergarten Includes Passe-Partout program for 4 year olds
ROYAL CHARLES SCHOOL 5525, boul. Maricourt, Saint-Hubert, Longueuil J3Y 1S5 884-009		7	n/a	n/a	151	137				K – 6	1-3	All
ST. MARY'S SCHOOL 1863, rue Brébeuf, Longueuil J4J 3P3 884-019		25	4	4	468	402				K4 – 6	1-3	All except space used by Community Learning Centre (CLC) Includes 4-year-old Kindergarten Includes Passe-Partout program for 4 year olds
TERRY FOX SCHOOL 1648, rue Langevin, Saint-Hubert, Longueuil J4T 1X7 884-018		16	0	4	346	202				K4 – 6	1-3	All

**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2020-2023**

Name of School or Centre Civic address	Building Code	Total Building Capacity (Classrooms)	Specialty Rooms that could not be converted to classrooms (Music, Art, Science, computers, OT, etc.)	Regional Programs (REACH, SEEDS, SAIL, NEST, BOOST, etc.) Average of 10 students per room	Total Building Capacity (Students)	Actual Enrolment September 30, 2019 2020	MEES'S Enrolment Forecast	MEES'S Enrolment Forecast	MEES'S Enrolment Forecast	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
						2019-2020 2020-2021	2020-2021 2021-2022	2021-2022 2022-2023	2022-2023 2023-2024			
WEST END Candiac, Delson, La Prairie, Sainte-Catherine												
ST. LAWRENCE SCHOOL 148 and 150, boul. Champlain, Candiac J5R 3T2 -884010 and 884-002 884-002 and 884010		32	4	n/a	670	534	857	872	911	K4 - 6	1 - 3	Champlain pavilion: 884002, St. Raymond pavilion: 884010. All except space used by the Community Learning Centre (CLC)
JOHN ADAM MEMORIAL SCHOOL 120, Mtée des Bouleaux, Delson J5B 1L7 884-003		15	n/a	n/a	324	295				K - 6	1 - 3	All
GREENFIELD PARK												
CENTENNIAL REGIONAL HIGH SCHOOL 880, rue Hudson, Greenfield Park, Longueuil J4V 1H1 88-035		76	n/a	4	1686	1062	1049	1092	1104	Sec 1-5 WOTP	1-2	All except space used by ACCESS and students from REACH
SAINT-HUBERT												
HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL 7445, Chemin Chambly, Saint-Hubert, Longueuil J3Y 3S3 884-016		107	n/a	n/a	2374	1689	1686	1754	1775	Sec 1-5 WOTP	1-2	All except space used by ACCESS
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU												
ST. JOHNS SCHOOL 380, rue St. Michel, St. Jean-sur Richelieu J3B 1T4 884-001		EI : 22 Sec : 23	EI : n/a Sec : n/a	n/a	EI : 475 Sec : 510	EI : 513 Sec : 275	839	848	855	K – 6 Sec 1-5	1-3 1-2	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)



**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2020-2023**

Name of School or Centre Civic address	Building Code	Total Building Capacity (Classrooms)	Specialty Rooms that could not be converted to classrooms (Music, Art, Science, computers, OT, etc.)	Regional Programs (REACH, SEEDS, SAIL, NEST, BOOST, etc.) Average of 10 students per room	Total Building Capacity (Students)	Actual Enrolment September 30, 2019 2020	MEES'S Enrolment Forecast	MEES'S Enrolment Forecast	MEES'S Enrolment Forecast	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
						2019-2020 2020-2021	2020-2021 2021-2022	2021-2022 2022-2023	2022-2023 2023-2024			
SAINT-LAMBERT												
REACH School – Special Education 471, rue Green, Saint-Lambert J4P 1V2 884-031 And 276, boulevard Queen, Saint-Lambert J4R 1H7 884-029												
	n/a	n/a		7	70	64						
				7	70	44	407.1	412.2	417.3	K4 -11 WOTP	1-3	All except space used by Community Learning Centre (CLC) Satellite classes located at CENTENNIAL REGIONAL HIGH SCHOOL 880, rue Hudson, Greenfield Park, Longueuil, J4V 1H1
SAINT-LAMBERT INTERNATIONAL HIGH SCHOOL 675, rue Green, Saint-Lambert J4P 1V9 (Formerly known as Chambly Academy) 884-032		28	n/a	n/a	621	382	348	358	361	Sec 1-5	1-2	All except space used by students from REACH

**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2020-2023**

Name of School or Centre Civic address	Building Code	Total Building Capacity (Classrooms)	Specialty Rooms that could not be converted to classrooms (Music, Art, Science, computers, OT, etc.)	Regional Programs (REACH, SEEDS, SAIL, NEST, BOOST, etc.) Average of 10 students per room	Total Building Capacity (Students)	Actual Enrolment September 30, 2019 2020 2019-2020 2020-2021	MEES'S Enrolment Forecast 2020-2021 2021-2022	MEES'S Enrolment Forecast 2021-2022 2022-2023	MEES'S Enrolment Forecast 2022-2023 2023-2024	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
VALLEY AREA (Beloeil, Boucherville, Chambly, Sainte-Julie, Saint- Hilaire, Otterburn Park, Sorel-Tracy)												
BOUCHERVILLE ELEMENTARY SCHOOL 800, rue du Père-Le Jeune, Boucherville J4B 3K1 884-012		13	0	n/a	281	211	1628	1638	1629	K – 6	1-3	All
CEDAR STREET SCHOOL 250, rue Cedar, Beloeil J3G 3M1 884-013		13	0	-0	268	171				K4 – 6	1-3	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC) Includes 4-Year-Old Kindergarten
COURTLAND PARK INTERNATIONAL SCHOOL 1075, rue Wolfe, Saint-Bruno-de-Montarville J3V 3K6 884-014		16	0	n/a	346	281				K – 6	1 - 3	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)
MOUNT BRUNO SCHOOL 20, rue Des Peupliers, Saint-Bruno-de- Montarville J3V 2L8 884-011		17	0	n/a	367	232				K – 6	1-3	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)
HAROLD SHEPPARD SCHOOL 6205, boul. des Étudiants, Sorel/Tracy J3R 4K7 884-021		9	0	n/a	194	95				K4 – 6	1-3	All areas except space to be rented Includes 4-Year-Old Kindergarten
MOUNTAINVIEW SCHOOL 444, rue Mountainview, Otterburn Park J3H 2K2 884-017		15	2	n/a	281	274				K – 6	1-3	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)
WILLIAM LATTER SCHOOL 1300, rue Barré, Chambly J3L 2V4 884-027		20	1	n/a	410	372				K4 K –6	1-3	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)



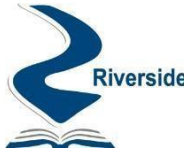
**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2020-2023**

<i>Name of FGA or FP Centre</i> Civic address Building Code	Building Capacity (classrooms)	Actual Enrolment 2018-2019	Enrolment Forecast 2019-2020	Enrolment Forecast 2020-2021	Enrolment Forecast 2021-2022	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
ACCESS Cleghron 163, Cleghorn Avenue, Saint-Lambert J4R 2J4 884-023 (partial)	N/A		unknown	unknown	unknown	Voc Ed + General Adult Education (GAE)	N/A	Except space used by Community Learning Centre (CLC) Building 884-001 (partial) 380 St-Michel Street, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4 Building 884-016 (partial), 7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3 Building 884-017 (partial) 444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2 Building 884-020 (partial) 7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7 Building 884-030 (partial) 81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4 Building 884-032 (partial) 675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9 Building 884-035 (partial) 880 Hudson Street, Greenfield Park, Longueuil, J4V 1H1 Building 884-807 (rental) 638 Guimond, Longueuil, J4G 1P8 Building 884-808 (shared with c.s. des Patriotes) 2121 Darwin Street, Sainte Julie, J3E 0C9



**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2020-2023**

<i>Name of FGA or FP Centre</i> Civic address	Building Capacity (classrooms)	Actual Enrolment 2018-2019	Enrolment Forecast 2019-2020	Enrolment Forecast 2020-2021	Enrolment Forecast 2021-2022	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
Building Code ACCESS Royal Oak 3555 Rocheleau Street, Saint-Hubert, J3Y 4T6 884-008 (partial)	N/A		unknown	unknown	unknown	Voc Ed + General Adult Education (GAE)	1-2	Except space used by Community Learning Centre (CLC) Building 884-001 (partial) 380 St-Michel Street, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4 Building 884-016 (partial), 7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3 Building 884-017 (partial) 444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2 Building 884-020 (partial) 7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7 Building 884-030 (partial) 81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4 Building 884-032 (partial) 675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9 Building 884-035 (partial) 880 Hudson Street, Greenfield Park, Longueuil, J4V 1H1 Building 884-805 (rental) 7900 Taschereau Blvd., C100 and C204A, Brossard, J4X 1C2
RIVERSIDE SCHOOL BOARD Administration Offices 7525 Chemin de Chambly Saint-Hubert, J3Y 0N7 884-020								



THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2020-2023

LEASED IMMOVABLES

	2019-2020 2020-2021	2020-2021 2021-2022	2021-2022 2022-2023	2022-2023 2023-2024
ACCESS GUIMOND 638 Guimond, Longueuil, J4G 1P8 884-807	Occupied	TBD	TBD	TBD
ACCESS BROSSARD 7900, Taschereau Boulevard, C100 and C204A Brossard, QC J4X 1C2 884-805	Occupied	Occupied	Occupied	Occupied

LIST OF SCHOOLS AND CENTRES

For the school year ~~2020-2021~~ 2021-2022

MUNICIPALITY AND SCHOOL/CENTRE CODE	
BELOEIL	
884013	Cedar Street School
BOUCHERVILLE	
884012	Boucherville Elementary School
BROSSARD	
884006 884037 884805 (rental)	Good Shepherd School Harold Napper School ACCESS Adult and Vocational Education Centre
CANDIAC	
884002 884010	St. Lawrence School (Champlain Pavilion) St. Lawrence School (St. Raymond Pavilion)
CHAMBLY	
884027	William Latter School
DELSON	
884003	John Adam Memorial School
GREENFIELD PARK	
884035 (partial) 884035 884007 884005 884035 (partial)	ACCESS Adult and Vocational Education Centre Centennial Regional High School Greenfield Park Primary International School St. Jude School REACH School (satellite classes)
LONGUEUIL	
884807 (rental) 884019	ACCESS Adult and Vocational Education Centre St. Mary's School
OTTERBURN PARK	
884017 (partial) 884017	ACCESS Adult and Vocational Education Centre Mountainview School
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE	
884011 884014	Mount Bruno Elementary School Courtland Park International School
SAINT-HUBERT	
884020 (partial) 884008 884016 (partial) 884016 884009 884018	ACCESS Adult and Vocational Education Centre ACCESS Adult and Vocational Education Centre ACCESS Adult and Vocational Education Centre Heritage Regional High School Royal Charles School Terry Fox School
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	
884001 (partial) 884001	ACCESS Adult and Vocational Education Centre St. Johns School
SAINTE-JULIE	
884808 (rental)	ACCESS Adult and Vocational Education Centre

LIST OF SCHOOLS AND CENTRES

For the school year ~~2020-2021~~ 2021-2022

SAINT-LAMBERT	
884023	ACCESS Adult and Vocational Education Centre
884029	REACH School
884031	REACH School
884030	St. Lambert Elementary School
884032	Saint-Lambert International High School
884806 (rental)	REACH School - PACE
SOREL-TRACY	
884021	Harold Sheppard School

Version: ~~September 2020~~

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	ACCESS Cleghorn General Adult Education
CENTRE CODE	884-350
ADDRESS OF CENTRE	163 Cleghorn Avenue Saint-Lambert (Québec) J4R 2J4
LEVEL OF INSTRUCTION	General Adult Education
IMMOVABLES	1
Building 884-023 (partial) 163 Cleghorn Avenue Saint-Lambert (Québec) J4R 2J4	General Adult Education, except space used by Community Learning Centre (CLC)

Additional locations: 9

Building 884-001 (partial)
380 St. Michel, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4
Building 884-016 (partial)
7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3
Building 884-017 (partial)
444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2
Building 884-020 (partial)
7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7
Building 884-030 (partial)
81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4
Building 884-032 (partial)
675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9
Building 884-035 (partial)
880 Hudson Street, Greenfield Park, J4V 1H1
Building 884-807 (rental)
638 Guimond Street, Longueuil, J4G 1P8
Bâtisse 884-808 (partage avec c.s. des Patriotes)
2121, rue Darwin, Sainte Julie J3E 0C9

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	ACCESS Cleghorn Vocational Education Centre
CENTRE CODE	884-450
ADDRESS OF CENTRE	163 Cleghorn Avenue Saint-Lambert (Québec) J4R 2J4
LEVEL OF INSTRUCTION	Vocational Education
IMMOVABLES	1
Building 884-023 (partial) 163 Cleghorn Avenue Saint-Lambert (Québec) J4R 2J4	Vocational Education, except space used by Community Learning Centre (CLC)

Additional locations: 9

Building 884-001 (partial)
380 St. Michel, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4

Building 884-016 (partial)
7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3

Building 884-017 (partial)
444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2

Building 884-020 (partial)
7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7

Building 884-030 (partial)
81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4

Building 884-032 (partial)
675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9

Building 884-035 (partial)
880 Hudson Street, Greenfield Park, J4V 1H1

Building 884-807 (rental)
638 Guimond Street, Longueuil, J4G 1P8

Bâtisse 884-808 (partage avec c.s. des Patriotes)
2121, rue Darwin, Sainte Julie J3E 0C9

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	ACCESS Royal Oak General Adult Education
CENTRE CODE	884-351
ADDRESS OF CENTRE	3555 Rocheleau Street Saint-Hubert (Québec) J3Y 4T6
LEVEL OF INSTRUCTION	General Adult Education
IMMOVABLES	1
Building 884-008 (partial) 3555 Rocheleau Street Saint-Hubert (Québec) J3Y 4T6	General Adult Education, except space used by Community Learning Centre (CLC)
<u>Additional locations:</u>	8
Building 884-001 (partial) 380 St. Michel, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4	
Building 884-805 (rental) 7900, Taschereau Boulevard, C100 and C204A, Brossard J4X 1C2	
Building 884-016 (partial) 7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3	
Building 884-017 (partial) 444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2	
Building 884-020 (partial) 7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7	
Building 884-030 (partial) 81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4	
Building 884-032 (partial) 675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9	
Building 884-035 (partial) 880 Hudson Street, Greenfield Park, J4V 1H1	

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	ACCESS Royal Oak Vocational Education Centre
CENTRE CODE	884-451
ADDRESS OF CENTRE	3555 Rocheleau Street Saint-Hubert (Québec) J3Y 4T6
LEVEL OF INSTRUCTION	Vocational Education
IMMOVABLES	1
Building 884-008 (partial) 3555 Rocheleau Street Saint-Hubert (Québec) J3Y 4T6	Vocational Education, except space used by Community Learning Centre (CLC)

Additional locations: 8

Building 884-001 (partial)
380 St. Michel, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4

Building 884-016 (partial)
7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3

Building 884-017 (partial)
444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2

Building 884-020 (partial)
7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7

Building 884-030 (partial)
81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4

Building 884-032 (partial)
675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9

Building 884-035 (partial)
880 Hudson Street, Greenfield Park, J4V 1H1

Bâtisse 884-805 (location)
7900, boulevard Taschereau, C100 et C204A, Brossard J4X 1C2

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

BOUCHERVILLE ELEMENTARY SCHOOL

CENTRE CODE

884-012

ADDRESS OF CENTRE

800 du Père-Le Jeune Street
Boucherville (Québec)
J4B 3K1

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-012

800 du Père-Le Jeune Street
Boucherville (Québec)
J4B 3K1

All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

CEDAR STREET SCHOOL

CENTRE CODE

884-013

ADDRESS OF CENTRE

250 Cedar Street
Beloeil (Québec)
J4G 3M1

LEVEL OF INSTRUCTION

4-Year-Old Kindergarten
Kindergarten
Elementary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-013

250 Cedar Street
Beloeil (Québec)
J4G 3M1

All areas except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

CENTENNIAL REGIONAL HIGH SCHOOL

CENTRE CODE

884-035

ADDRESS OF CENTRE

880 Hudson Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1H1

LEVEL OF INSTRUCTION

Secondary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-035

880 Hudson Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1H1

All areas except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC) and REACH

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

COURTLAND PARK INTERNATIONAL SCHOOL

CENTRE CODE

884-014

ADDRESS OF CENTRE

1075 Wolfe Street
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
J3V 3K6

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-014

1075 Wolfe Street
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
J3V 3K6

All areas except space used by ACCESS and the Community
Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	GOOD SHEPHERD SCHOOL
CENTRE CODE	884-006
ADDRESS OF CENTRE	5770 Aline Street Brossard (Québec) J4Z 1R3
LEVEL OF INSTRUCTION	4-Year-Old Kindergarten Kindergarten Elementary - all cycles
IMMOVABLES	1
Building 884-006 5770 Aline Street Brossard (Québec) J4Z 1R3	All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

GREENFIELD PARK PRIMARY INTERNATIONAL SCHOOL

CENTRE CODE

884-007

ADDRESS OF CENTRE

776 Campbell Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1Y7

LEVEL OF INSTRUCTION

Elementary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-007

776 Campbell Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1Y7

All areas except space used by Commission scolaire Marie-Victorin

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

HAROLD NAPPER SCHOOL

CENTRE CODE

884-037

ADDRESS OF CENTRE

6375 Baffin Avenue
Brossard (Québec)
J4Z 2H9

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-037
6375 Baffin Avenue
Brossard (Québec)
J4Z 2H9

All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

HAROLD SHEPPARD SCHOOL

CENTRE CODE

884-021

ADDRESS OF CENTRE

6205 Des Étudiants ~~Bld.~~ Boulevard
Sorel-Tracy (Québec)
J3R 4K7

LEVEL OF INSTRUCTION

4-Year-Old Kindergarten
Kindergarten
Elementary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-021

6205 Des Étudiants ~~Bld.~~ Boulevard.
Sorel-Tracy (Québec)
J3R 4K7

All areas except space to be rented

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL

CENTRE CODE

884-016

ADDRESS OF CENTRE

7445 Chemin de Chambly
Saint-Hubert Longueuil (Québec)
J3Y 3S3

LEVEL OF INSTRUCTION

Secondary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-016

7445 Chemin de Chambly
Saint-Hubert Longueuil (Québec)
J3Y 3S3

All areas except space used by ACCESS

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

JOHN ADAM MEMORIAL SCHOOL

CENTRE CODE

884-003

ADDRESS OF CENTRE

120 Montée des Bouleaux
Delson (Québec)
J5B 1L7

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-003

120 Montée des Bouleaux
Delson (Québec)
J5B 1L7

All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

MOUNT BRUNO SCHOOL

CENTRE CODE

884-011

ADDRESS OF CENTRE

20 des Peupliers Street
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
J3V 2L8

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-011

20 des Peupliers Street
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
J3V 2L8

All areas except space used by ACCESS and the Community
Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

MOUNTAINVIEW SCHOOL

CENTRE CODE

884-017

ADDRESS OF CENTRE

444 Mountainview Street
Otterburn Park (Québec)
J3H 2K2

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-017

444 Mountainview Street
Otterburn Park (Québec)
J3H 2K2

All areas except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

REACH SCHOOL

CENTRE CODE

884-031

ADDRESS OF CENTRE

471 Green Street
Saint-Lambert (Québec)
J4R 1V2

LEVEL OF INSTRUCTION

4-Year-Old Kindergarten
Kindergarten - Special Education
Elementary - Special Education
Secondary - Special Education

IMMOVABLES

1

Building 884-031

471 Green Street
Saint-Lambert (Québec)
J4R 1V2

All areas except space used by the Community Learning Centre (CLC)

Building 884-029

276 Queen Blvd. **Boulevard**
Saint-Lambert (Québec)
J4R 1H7

Satellite classes:

Building 884-035

880 Hudson Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1H1

Building 884-806

Adam's PACE (rental)
Champlain College
900 Riverside Street
Saint-Lambert, (Quebec)
J4P 3P2

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ROYAL CHARLES SCHOOL

CENTRE CODE

884-009

ADDRESS OF CENTRE

5525 Maricourt ~~Blvd.~~ **Boulevard**
Saint-Hubert Longueuil (Québec)
J3Y 1S5

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-009

5525 Maricourt ~~Blvd.~~ **Boulevard**
Saint-Hubert Longueuil (Québec)
J3Y 1S5

All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

SAINT-LAMBERT INTERNATIONAL HIGH SCHOOL

CENTRE CODE

884-032

ADDRESS OF CENTRE

675 Green Street
Saint-Lambert (Québec)
J4P 1V9

LEVEL OF INSTRUCTION

Secondary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-032
675 Green Street
Saint-Lambert (Québec)
J4P 1V9

All areas except space used by REACH

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ST. JOHNS SCHOOL

CENTRE CODE

884-001

ADDRESS OF CENTRE

380 Saint-Michel Street
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 1T4

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles
Secondary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-001

380 Saint-Michel Street
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 1T4

All areas except space used by ACCESS and the Community
Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ST. JUDE SCHOOL

CENTRE CODE

884-005

ADDRESS OF CENTRE

781 Miller Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1W8

LEVEL OF INSTRUCTION

~~Four-year-old program — Passe-partout~~
4-Year-Old Kindergarten
Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-005

781 Miller Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1W8

All areas except space used by ACCESS and the Community
Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ST. LAMBERT ELEMENTARY SCHOOL

CENTRE CODE

884-030

ADDRESS OF CENTRE

81 Green Street
Saint-Lambert (Québec)
J4P 1S4

LEVEL OF INSTRUCTION

4-Year-Old Kindergarten
Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-030
81 Green Street
Saint-Lambert (Québec)
J4P 1S4

All areas except space used by the Community Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ST. LAWRENCE SCHOOL

CENTRE CODE

884-025

ADDRESS OF CENTRE

148 Champlain Blvd. Boulevard
Candiac (Québec)
J5R 3T2

LEVEL OF INSTRUCTION

4-Year-Old Kindergarten
Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

2

Building 884-002

Champlain Pavillion
148 Champlain Blvd. Boulevard
Candiac (Québec)
J5R 3T2

All areas except space used by Community Learning Centre (CLC)

Building 884-010

Saint-Raymond Pavillion
150 Champlain Blvd. Boulevard
Candiac (Québec)
J5R 3T2

All areas except space used by Community Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ST. MARY'S SCHOOL

CENTRE CODE

884-019

ADDRESS OF CENTRE

1863 Brébeuf Street
Longueuil (Québec)
J4J 3P3

LEVEL OF INSTRUCTION

Four-year old program – Passe partout
4-Year-Old Kindergarten
Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-019
1863 Brébeuf Street
Longueuil (Québec)
J4J 3P3

All areas except space used by Community Learning Centre
(CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	TERRY FOX SCHOOL
CENTRE CODE	884-018
ADDRESS OF CENTRE	1648 Langevin Street Saint-Hubert Longueuil (Québec) J4T 1X7
LEVEL OF INSTRUCTION	4-Year-Old Kindergarten Kindergarten Elementary – all cycles
IMMOVABLES	1
Building 884-018 1648 Langevin Street Saint-Hubert Longueuil (Québec) J4T 1X7	All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

WILLIAM LATTER SCHOOL

CENTRE CODE

884-027

ADDRESS OF CENTRE

1300 Barré Street
Chambly (Québec)
J3L 2V4

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-027
1300 Barré Street
Chambly (Québec)
J3L 2V4

All areas except space used by ACCESS and the Community
Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, ~~XXX~~

John McLaren, Secretary General



COMMISSION SCOLAIRE SIR-WILFRID-LAURIER
SIR WILFRID LAURIER SCHOOL BOARD

Rosemère, le 29 juin 2020

Monsieur Jean-François Roberge
Ministre de l'Éducation
Édifice Marie-Guyart
1035, rue de la Chevrotière, 16^e étage
Québec (Québec) G1R 5A5

Monsieur le Ministre,

Le 11 juin dernier, le sous-ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, M. Eric Blackburn, a transmis à la directrice générale de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier, M^{me} Gaëlle Absolon, le Programme d'identification visuelle des nouveaux centres de services scolaires. L'imposition d'un tel programme représente une décision unilatérale, sans consultation, que nous qualifions de grossière venant d'un gouvernement qui affirme haut et fort être un gouvernement à l'écoute de ses partenaires.

Tout d'abord, permettez-moi de vous exprimer ma grande déception de constater que, depuis plusieurs semaines déjà, vous ignorez les présidents des neuf commissions scolaires anglophones qui, je vous le rappelle, demeurent en poste jusqu'au 5 novembre prochain, comme le stipule le projet de loi 40, adopté le 8 février dernier au petit matin. Vous communiquez directement avec les directions générales, comme si nous étions maintenant, nous aussi, des centres de services scolaires.

Je trouve déplorable que les nouveaux logos des centres de services scolaires soient uniquement en français, en plus d'être identiques aux autres agences du gouvernement du Québec. Il en va de même pour la nouvelle adresse courriel imposée (gouv.qc.ca), identique à celle de tous les ministères et organismes gouvernementaux. Il nous apparaît très clairement que vous n'avez nullement l'intention de respecter l'unicité que chacune des commissions scolaires a bâtie au fil des années et que nous devons nous conformer à un cadre très rigide ne laissant place à aucune créativité. Votre intention de faire des centres de services scolaires un prolongement du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur devient de plus en plus manifeste.

L'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés accorde à la communauté linguistique minoritaire le droit de gestion et de contrôle sur les établissements d'enseignement de la minorité linguistique afin que ceux-ci puissent contribuer à l'épanouissement de la communauté linguistique minoritaire. Ces droits nous permettent de déterminer nos stratégies de communication, y compris l'élaboration de notre identité visuelle et la création de notre logo.

Bien que votre intention semble ferme et sans équivoque, je vous transmets néanmoins une copie des résolutions adoptées à l'unanimité par le conseil des commissaires de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier le jeudi 25 juin dernier. Ses membres désapprouvent à l'unanimité votre façon dictatoriale de gouverner.

From the office of
Paolo Galati
Chairperson
Du bureau de
Paolo Galati
Président



450-621-5600

1 866-621-5600

F 450-621-7929

235, montée Lesage

Rosemère (Québec)

J7A 4Y6





COMMISSION SCOLAIRE SIR-WILFRID-LAURIER
SIR WILFRID LAURIER SCHOOL BOARD

EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

OBJET : LETTRE DU CONSEIL DES COMMISSAIRES AU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR – LIGNES DIRECTRICES RELATIVEMENT AU NOUVEAU LOGO DE LA COMMISSION SCOLAIRE SIR-WILFRID-LAURIER

RÉFÉRENCE : RÉSOLUTION N° CC-200625-CA-0127

ATTENDU QUE le projet de loi 40, *Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires*, a été sanctionné par le gouvernement du Québec le 8 février 2020;

ATTENDU QUE l'une des intentions déclarées du projet de loi 40, comme présentées par le ministre de l'Éducation, M. Jean-François Roberge, est de fournir un cadre de décentralisation du processus décisionnel;

ATTENDU QUE, le 11 juin 2020, le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES) a émis des lignes directrices relatives au nom, au logo et aux autres éléments de l'identification visuelle des commissions scolaires, y compris de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier (CSSWL);

ATTENDU QUE les lignes directrices ne tiennent aucunement compte de la langue anglaise dans la convention d'appellation prescrite;

ATTENDU QUE les lignes directrices imposent la conversion des adresses courriel au nom de domaine Internet « gouv.qc.ca »;

ATTENDU QUE tous les services du gouvernement du Québec utilisent le nom de domaine Internet « gouv.qc.ca »;

ATTENDU QUE le conseil des commissaires de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier est d'avis que ces nouvelles lignes directrices ne s'alignent pas sur l'objectif déclaré, qui est celui de fournir un cadre de décentralisation du processus décisionnel;

ATTENDU QUE l'article 23 de la *Charte canadienne des droits et libertés* accorde un pouvoir exclusif de gestion et de contrôle sur l'enseignement dans la langue de la minorité et sur les établissements d'enseignement de la minorité linguistique aux détenteurs de ces droits ou à leurs représentants;

ATTENDU QUE les membres du conseil des commissaires de la CSSWL ont été dûment et légalement élus par leurs communautés à titre de représentants et de membres de l'organe directeur de la commission scolaire;

ATTENDU QUE ce pouvoir de gestion comprend, entre autres, l'identité visuelle et les stratégies de communication;

ATTENDU QUE la CSSWL utilise son logo actuel depuis 2006;

ATTENDU QUE la CSSWL utilise son nom de domaine Internet « swlauriersb.qc.ca » depuis 2000;

ATTENDU QUE la CSSWL accorde une importance capitale au succès de ses élèves et qu'elle a élaboré, au fil des ans, un plan d'engagement vers la réussite unique et distinct qui reflète les objectifs du MEES et qui, surtout, répond aux besoins précis de ses parties prenantes sur tout son territoire;



COMMISSION SCOLAIRE SIR-WILFRID LAURIER
SIR WILFRID LAURIER SCHOOL BOARD

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS
DU CONSEIL DES COMMISSAIRES**

OBJET : LETTRE DU CONSEIL DES COMMISSAIRES AU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR – PRATIQUES DE COMMUNICATION DU MINISTÈRE

RÉFÉRENCE : RÉSOLUTION N° CC-200625-CA-0126

ATTENDU QUE le projet de loi 40, *Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires* a été sanctionné par le gouvernement du Québec le 8 février 2020;

ATTENDU QUE cette loi prévoit que les commissions scolaires anglophones demeureront en place jusqu'au mois de novembre 2020;

ATTENDU QUE, depuis l'adoption de cette loi, le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES) communique directement avec les directions générales des commissions scolaires anglophones, pour toute question, sans s'en rapporter aux présidents;

ATTENDU QUE, conformément au projet de loi 40, le porte-parole officiel de chaque commission scolaire anglophone demeure le président jusqu'au mois de novembre 2020;

ATTENDU QUE l'article 23 de la *Charte canadienne des droits et libertés* accorde un pouvoir exclusif de gestion et de contrôle sur l'enseignement dans la langue de la minorité et sur les établissements d'enseignement de la minorité linguistique aux détenteurs de ces droits ou à leurs représentants;

ATTENDU QUE les membres du conseil des commissaires de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier ont été dûment et légalement élus par leurs communautés à titre de représentants et de membres de l'organe directeur de la commission scolaire;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Peter MacLaurin que le conseil des commissaires de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier présente au MEES une demande formelle de reconnaissance à titre de point de contact du MEES pour toute question de gouvernance;

QUE le MEES respecte le rôle des membres du conseil des commissaires et de son président ainsi que les voies de communication relativement aux questions de gouvernance, comme c'était le cas avant l'adoption du projet de loi 40;

ET QU'une copie de la présente résolution soit transmise à toutes les parties visées, conformément au document n° SWLSB-2020/06/25-CA-003, comprenant sans s'y limiter, le ministre de l'Éducation, M. Jean-François Roberge, et le premier ministre, M. François Legault.

Adoptée à l'unanimité

COPIE CERTIFIÉE CONFORME d'une résolution adoptée à la séance ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier tenue le 25 juin 2020 au centre administratif, 235, montée Lesage, Rosemère (Québec)

Anna Sollazzo

Anna Sollazzo, LL. B., secrétaire générale